



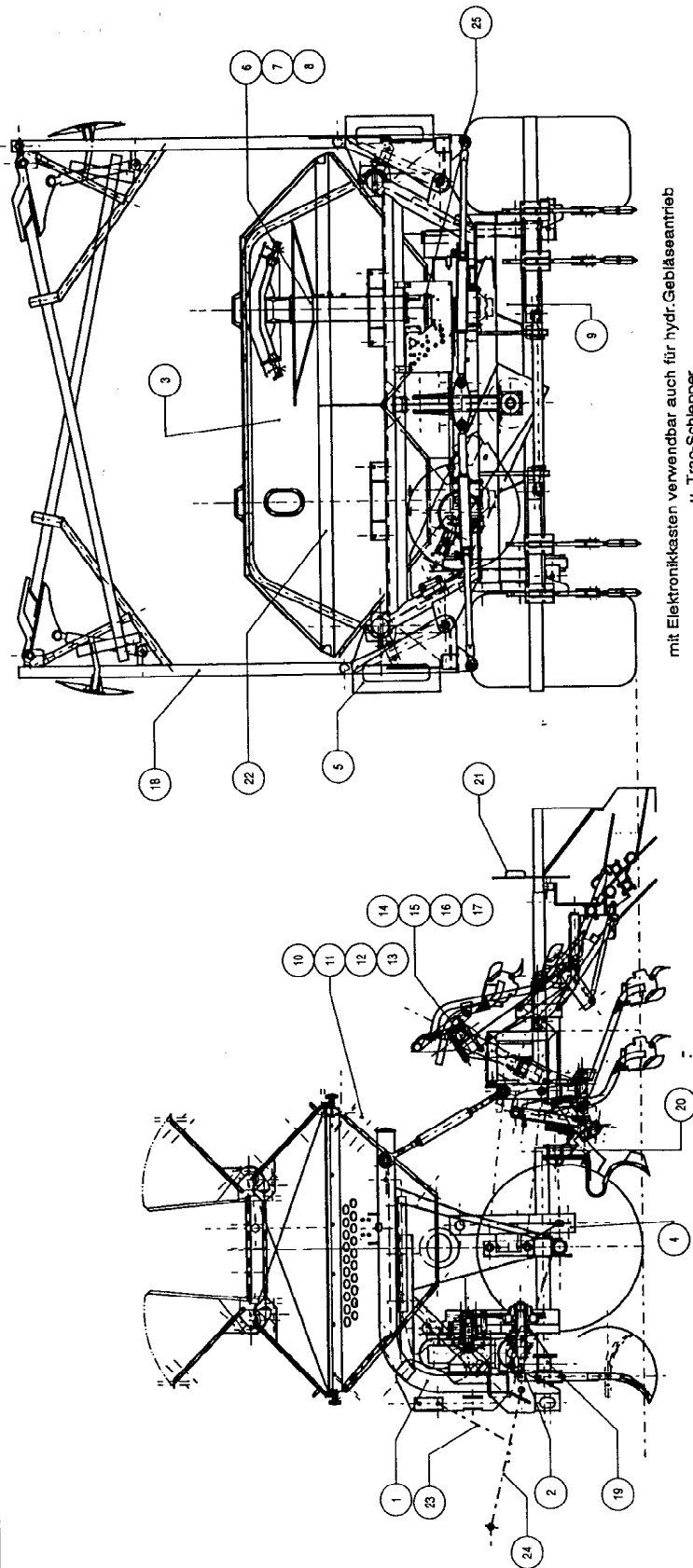
**Betriebsanleitung
Sätabelle
Ersatzteilliste**

Anbau-Drillmaschinen

TURBODRILL T 600

Bei Ersatzteilbestellungen bitte Rückseite beachten!

RABEWERK



mit Elektronikasten verwendbar auch für hydr.Gebälseantrieb
u. Trac-Schlepper

Zusatzausrüstungen		
9004.13.01	Scharfriegel	30
9009.25.02	Saatriegel 41g.	1
9009.25.01	Saatriegel 41g. nichtl.	1
9009.20.01	Elektronische Fahrgassenanstellung	1
9009.32.01	Fahrgassenmarkierer	1
9009.13.01	Ladeeseg (Trittsufen)	1
9004.79.01	Ladebrücke	1
9009.33.01	hydr.Saatmengenermest.	1
9004.20.01	Hektarzähler	1
9009.30.01	Hydr. Gebälseantrieb	1
9004.87.02	Staubschutzeinrichtung	1
9004.18.38	Überwach.Einrichtung n.l.Gebälse	1
9009.37.01	Radepurrockers starr	4
9009.36.01	Radepurrockers gefedert	4
9002.12.01	Schleppschär	80
9002.20.01	Breitechar	80
9002.48.01	Einscheibenschär/rechts	30
9002.48.02	Einscheibenschär/links	30
9009.42.01	Befülleneinrichtung T-600 (Fendt)	1
9006.05.01	Überwachungseinrichtung komplett	1
9009.36.01	Befüllaufsatz	1
9009.39.01	Tankaufsatz	1
9011.52.01	Zugaggregatentst.	2

T 600/60 9009.10.01

T 600/52 9009.10.02

T 600/48 9009.10.03

T 600/40 9009.10.04

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

9004.56.00 - E
Profilausführungen schlepperseitig
Gelenkswelle W 2100 - SD 05 - 810 - K94/1

Normalausführung		Sonderausführungen	
1.	9004.56.01	1 3/8"	(21)
2.	9004.56.02	1 3/8"	(21)
3.	9004.56.03	1 3/4"	(6)
4.	9004.56.04	1 3/4"	(20)

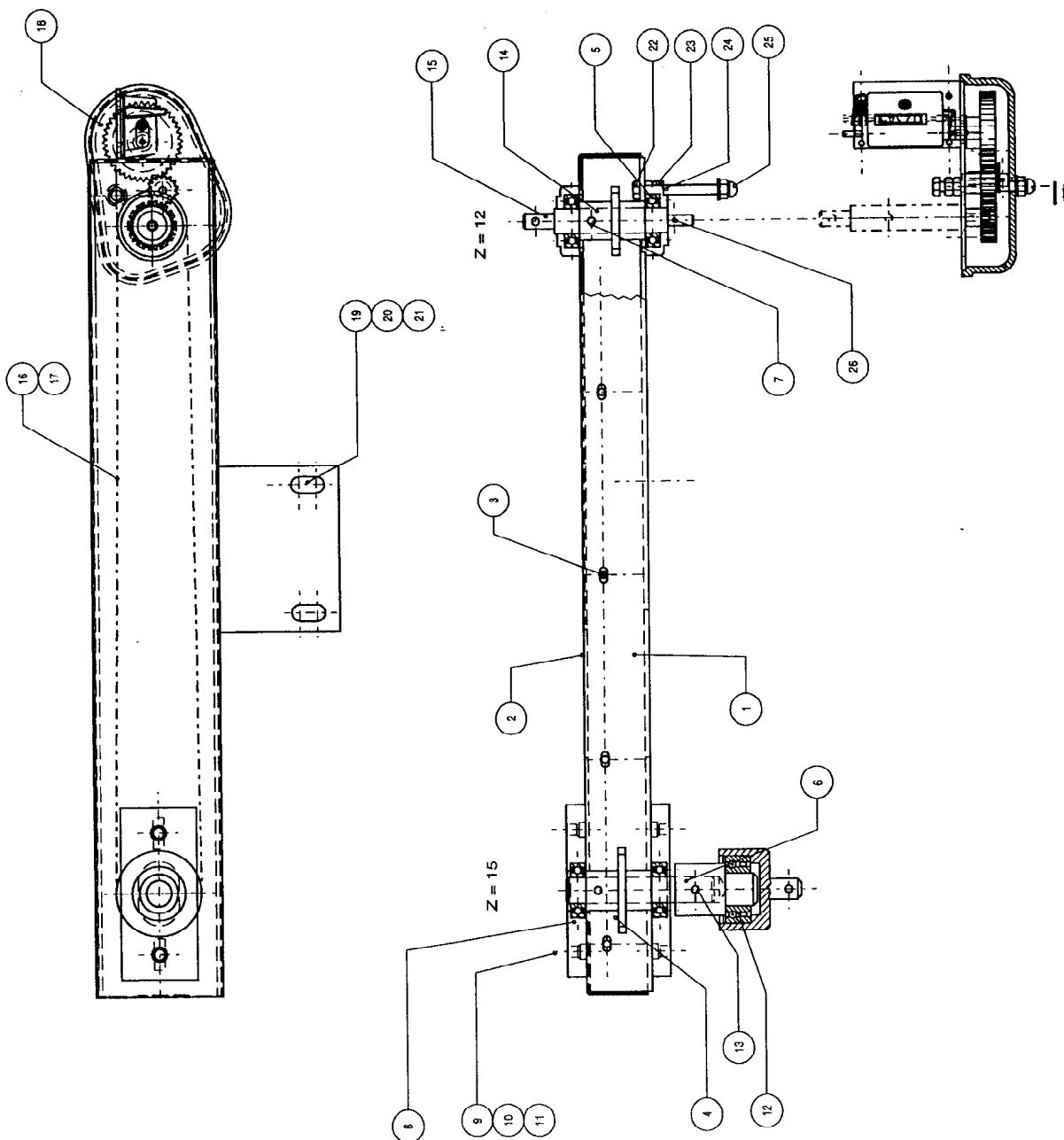
E - 9009.10.00

Turbodrill T 600/60



RABEWEK

8007.17.02	Dreipunktachse Kat II ø50	DA 793	Normalausführung
8007.17.05-A	Dreipunktachse Kat III ø50	DA-75	
8406.28.00-A	Dreipunktachse Kat III kurz ø50	DA-713	Sonderausführungen



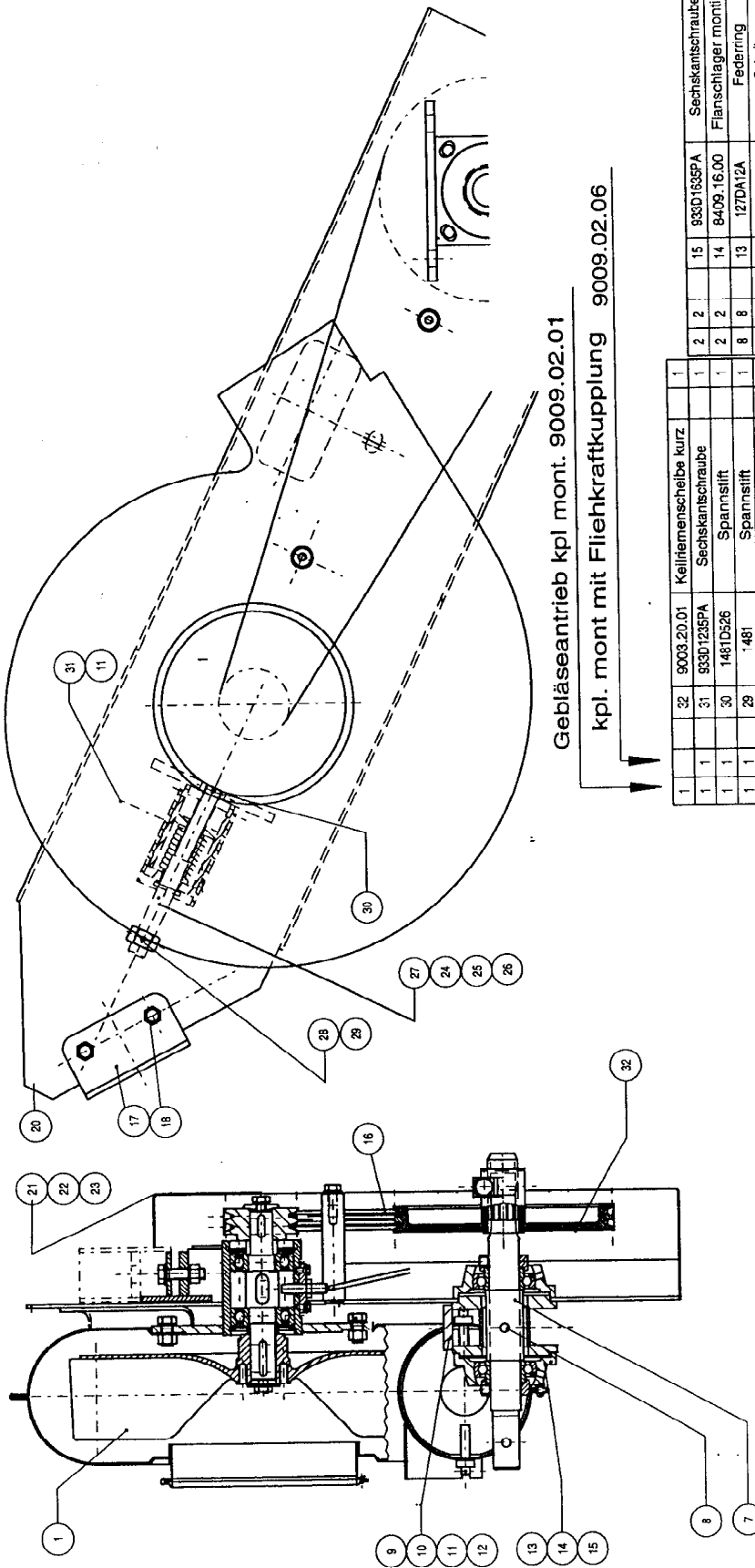
Pos.	Artikel Nr.	Benennung	Gew.	Stück
26	1481D320	Spannstift		1
25	1587D8	Mutter M8		1
24	125DA8.4	Scheibe		2
23	934D8PA	6 Ktm. M8		2
22	933D870PA	6 Ktschr. M8x70		1
21	127DA12A	Federling		2
20	934D12PA	6-Ktm.		2
19	933D1230PA	6-Ktschr.		2
18	9009.20.01	Hektarzähler kpl. mont.		1
17	9003.31.10	Verschlußglied		1
16	9003.31.04	Rollkette 96 Rollen		1
15	9009.01.04Z	Zwischenwelle		1
14	9003.10.01	Kettenrad Z=12		1
13	1481D640	Spannstift		1
12	9003.05.01	Freilaufeinheit mont.		1
11	125DA6.4A	Scheibe		4
10	934D6PA	6-Ktm.		4
9	603D630PA	Fachnusschraube		4
8	9003.04.04-E	Zwischenlager		2
7	1481D630	Spannstift		2
6	9009.01.03-A	Untere Zwischenwelle		1
5	635D6042RS1	Rillenkugellager		4
4	9007.35.01	Kettenrad Z=15		1
3	9002.00.14	Bi.Schr.m. Scheibe B26.3		10
2	9007.34.01	Deckblech kpl.		1
1	9007.33.01	Antriebskasten		1
			Gew.	Stück

E - 9009.01.00

Antriebsk. u. ohne Zähler



RABEWEWERK



Gebläseantrieb kpl mont. 9009.02.01

kpl. mont mit Fliehkraftkupplung 9009.02.06

1	1	22	9003.20.01	Keilriemenscheibe kurz	1	2	2	15	930D1635PA	Sechskantschraube	2
1	1	31	933D1235PA	Sechskantschraube	1	2	2	14	8409.16.00	Flanschlager montiert	2
1	1	30	1481D526	Spannsift	1	2	2	13	127DA12A	Federring	8
1	1	29	1481	Spannsift	1	8	8	12	125DA13A	Scheibe	12
1	1	28	9009.02.05-A	Sechskantmutter	1	12	12	11	934D12PA	Sechskantmutter	10
1	1	27	9001.89.01	Spannsift	1	10	10	10	931D1235PA	Sechskantschraube	8
1	1	26	9002.21.05	Risse Buchse	1	8	8	9	9007.01.01	Antriebslagerbock	1
1	1	25	8415.00.34	Druckfeder	1	1	1	8	1481D1045A	Spannsift	2
1	1	24	9001.88.01	Spannerstempel	1	2	2	7	9009.02.03-A	Hülse	1
2	2	23	125D11A	Scheibe	2	1	1	6	9009.02.04-E	Antriebswelle	1
2	2	22	933D1016PA	Sechskantschraube	2	1	1	5	9006.36.01	Fliehkraftkupplung	1
1	1	21	9009.02.02-1	Schutzkasten	1	1	1	4	127DA8A	Federring	6
1	1	20	9007.39.01	Antriebsplatte kpl.	1	6	6	3	933D816PA	Sechskantschraube	6
4	4	18	933D1225PA	Sechskantschraube	4	4	4	2	9006.35.03-E	Keilriemenscheibe	1
1	1	17	9007.19.01	Winkelblech	1	1	1	1	9009.06.01	Gebläse kpl.	1
2	2	16	9003.34.02	Schmalkeilriemen	2	1	1				

Pos. Artikel Nr. Benennung Gew. Stck

E - 9009.02.00

Gebläseantrieb mont.



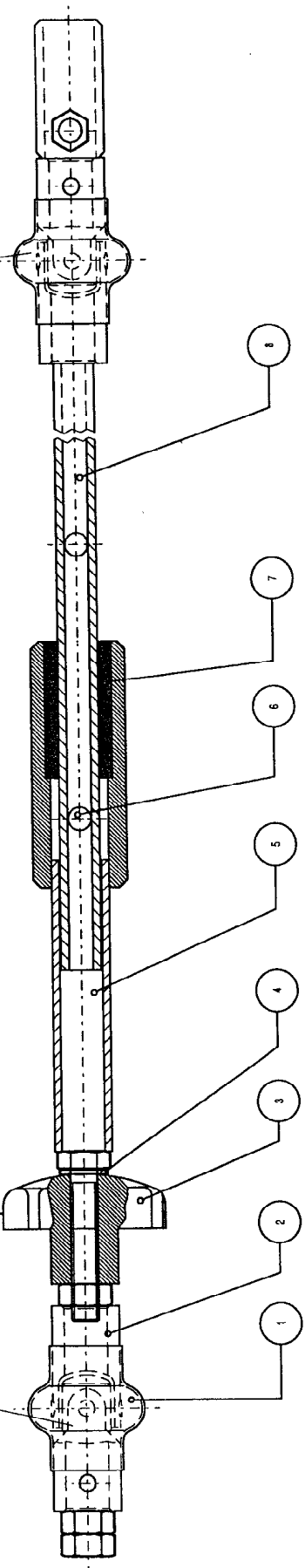
RABEWERK

4

Gelenk leicht fetten!

Gelenk leicht fetten!

Sterngriff von der Rückseite
mit $\varnothing 10$ bis auf Gewindebuchse aufbohren



8	9007.36.01	Verbindungsweile	1
7	9009.03.02-A	Kunststofflager	1
6	9001.43.07	Rohrklappspint	1
5	9007.30.01	Kuppelweile	1
4	125D10A	Scheibe	1
3	9001.43.08-A	Kipp-Sterngriff	1
2	9007.23.01	Wellengelenk kpl.	1
1	9003.02.10-A	Gummischutzhülle	2
Pos.	Artikel Nr.	Benennung	Gew. Stück

E - 9009.03.00

Dosierwellenverb. mont.

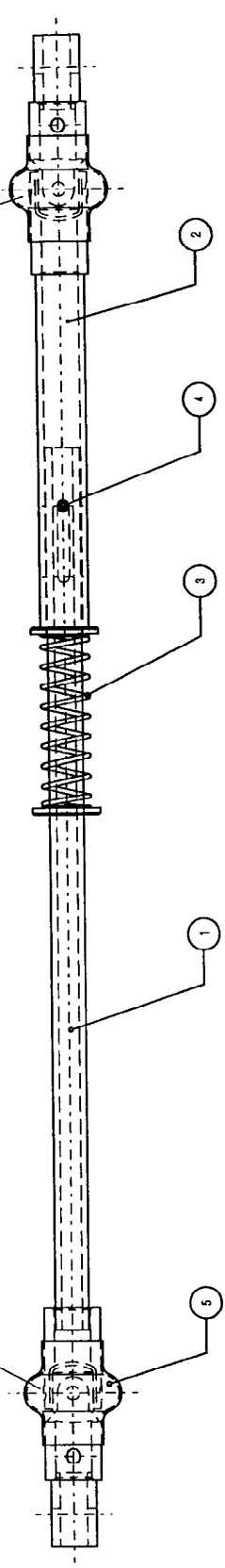


RABEWERK

Lage der Kreuzgelenke beachten !

Gelenk leicht fetten!

Gelenk leicht fetten!



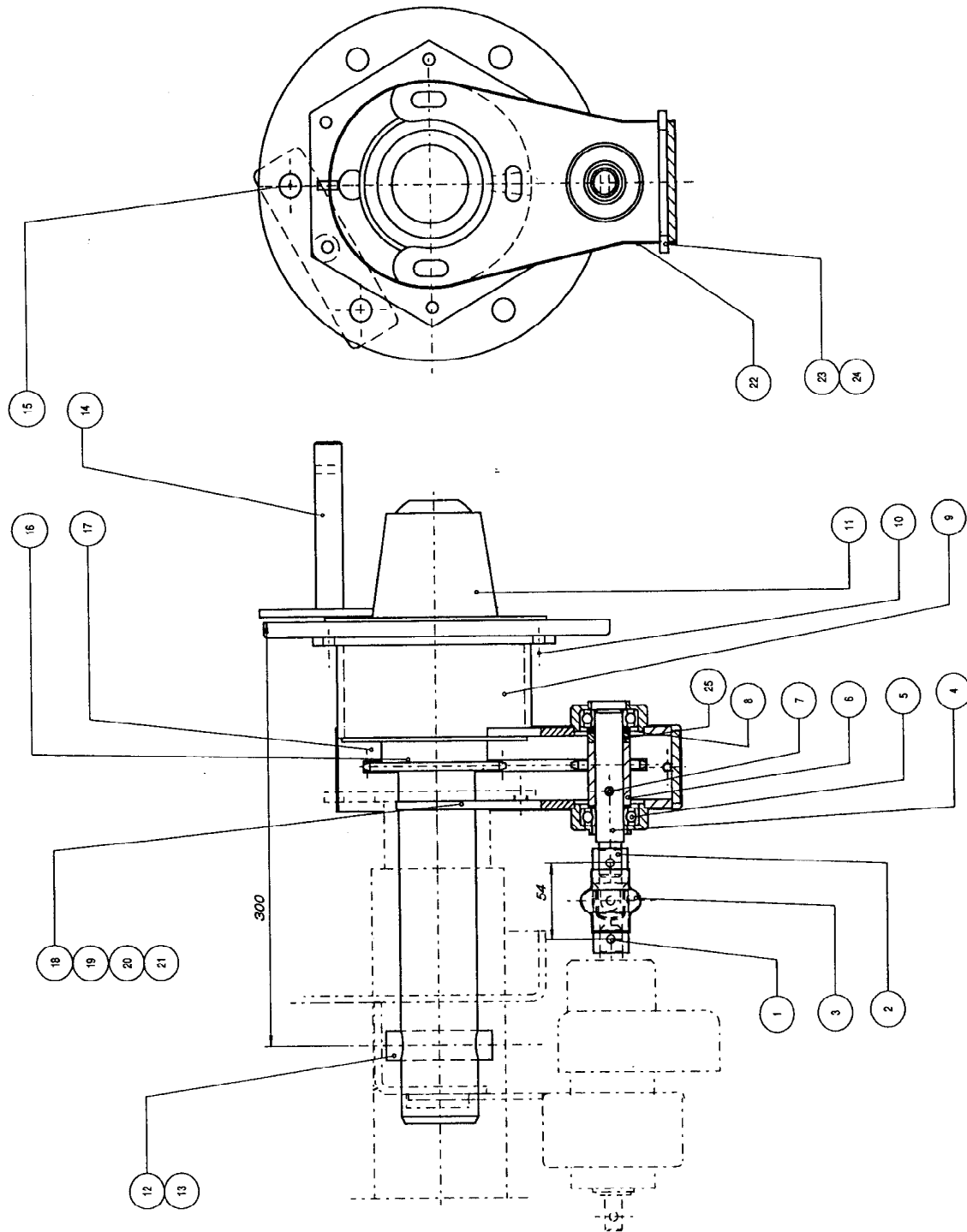
5	9003.02.10-A	Gummischutzhülle	2
4	1481D526A	Spannstift	1
3	9009.04.02-A	Druckfeder DF-135	1
2	9007.53.01	Wellenhälfte rechts	1
1	9007.52.01	Wellenhälfte links	1
Pos. Artikel Nr.		Benennung	Stück

E - 9009.04.00

Rohrwellenverbindung mont.



RABEWERK



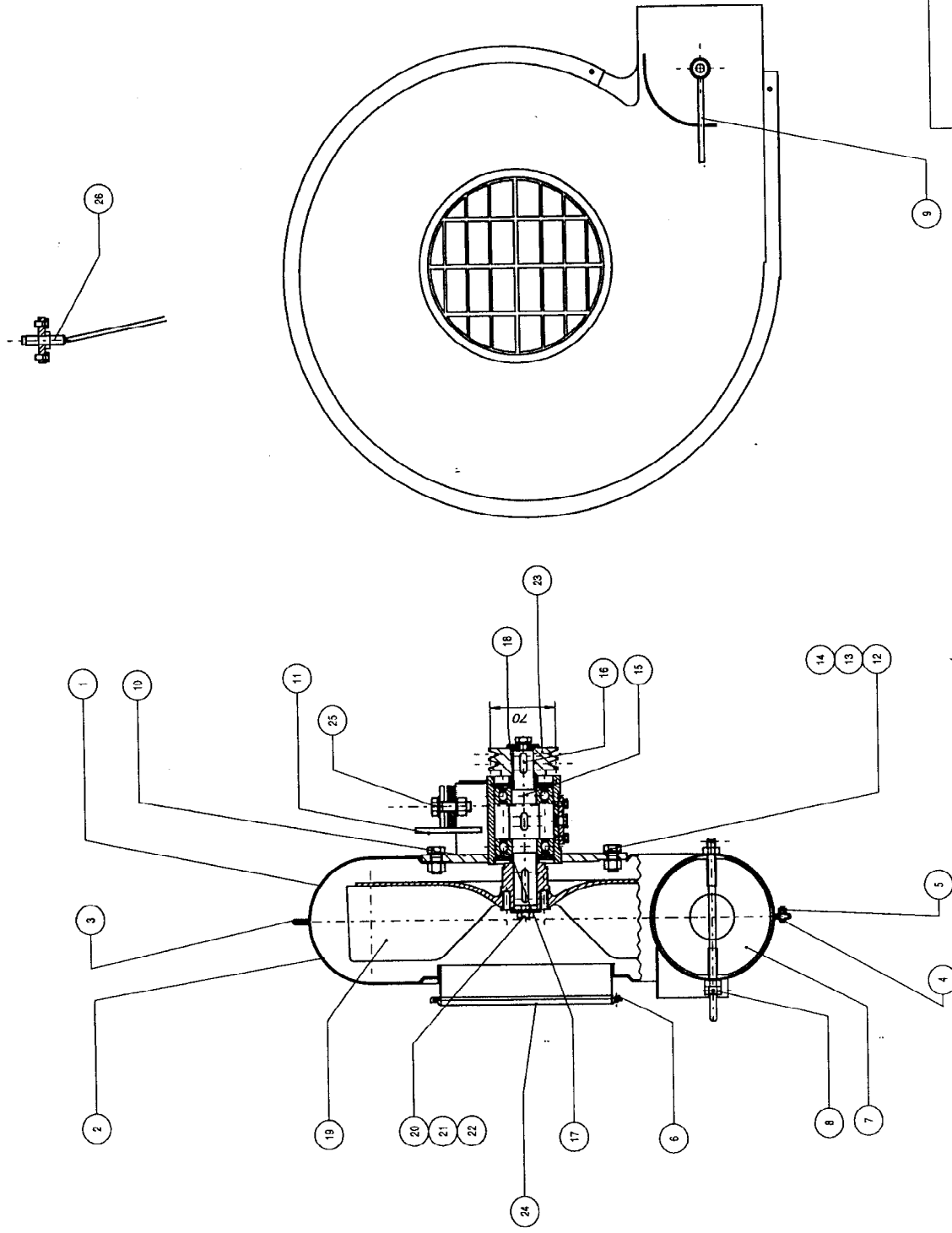
Pos.	Artikel Nr.	Benennung	Gew.	Stück
25	9009.05.05-A	Zwischenring		1
24	125DA64	Scheibe		2
23	8340PA	Sechskantmutter		2
22	9009.05.02-1	Kettenschulz		1
21	4400R11	Scheibe		3
20	127DA10	Federring		3
19	833D102PA	Sechskantschraube		3
18	9007.38.01	Kettenradbügel		1
17	9003.31.10	Verschlußglied		1
16	9003.31.05	Rollenkette 1203		1
15	836D1815A	Sechskantmutter		2
14	9007.55.01	Abdrehturfbasis		1
13	1481D1385	Spannstift		1
12	1481D2185	Spannstift		1
11	9009.05.03-E	Laufstummel		1
10	9001.43.06-A	Tensilockschr. M8x16 W1		6
9	9007.37.01	Flanschkettenrad		1
8	988D20282	Paßscheibe		3
7	1481D630A	Spannstift		1
6	9007.78.00-A	Kettenrad Z=12 N1=44		1
5	825D6004RS1	Füllerkugellager		2
4	9003.04.05-A	Zwischenwelle		1
3	9003.02.10-A	Gummischutzhülle		1
2	9003.06.08-A	Kreuzgelenk		1
1	1481D625A	Spannstift		2

E - 9009.05.00

Rad - Kettenantrieb mont.



RABEWERK



26	9004.18.38-A	Näherungsschalter	1
25	833D1240PA	Sechskantschraube	2
24	9009.31.05	Ansaug Schutzgitter	1
23	9003.00.22-A	Riemenscheibe Da=74	1
22	127DA10A	Federling A 10	2
21	9003.00.10-A	Beleuchtungsschleife	2
20	833D1035NA	Sechskantschraube	2
19	9001.32.04-O	Schäufelrad	1
18	9001.33.04-A	Distanzhülse II	1
17	9001.33.03-A	Distanzhülse I	1
16	6685DA8700	Paßfeder A	1
15	6685DA8740	Paßfeder A	1
14	125DA13A	Scheibe	4
13	934D12PA	Sechskantschraube	4
12	833D125PA	Sechskantschraube	4
11	9007.08.01-A	Gebläseschiffen	2
10	9009.34.00-E	Gebläselagerung kpl.	1
9	9007.72.01	Drosselklappenhebel	1
8	1481D325A	Spannstift	2
7	9001.49.04	Drosselklappe Di=55	1
6	9009.06.02-A	Insulen-Blechschraube m	1
5	985D5A	Sechskantschraube	1
4	85DA515	Halbrundschraube	1
3	9009.31.06	Spannband mit Dicht.	1
2	9007.71.01-E	Bl. Gebläsegeh. (Saug.)	1
1	9007.70.01-E	Bl. Gebläsegeh. (Treib.)	1
Pos.	Artikel Nr.	Bezeichnung	Gew. Stck

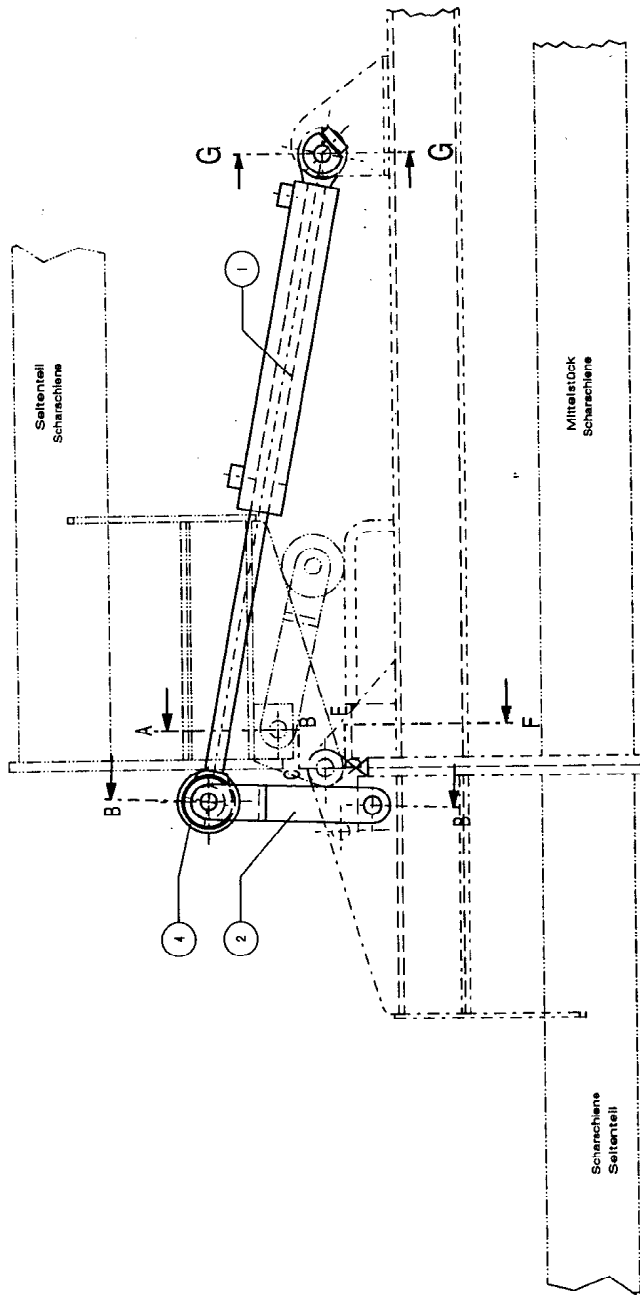
E - 9009.06.00

Gebläse montiert

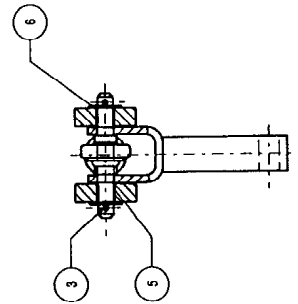
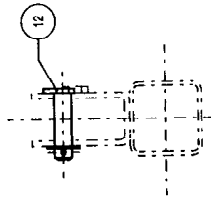


RABEWERK

8

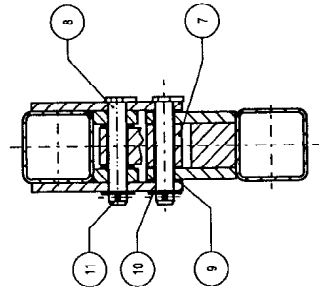


Schnitt G-G



Schnitt B - B

Schnitt A - F



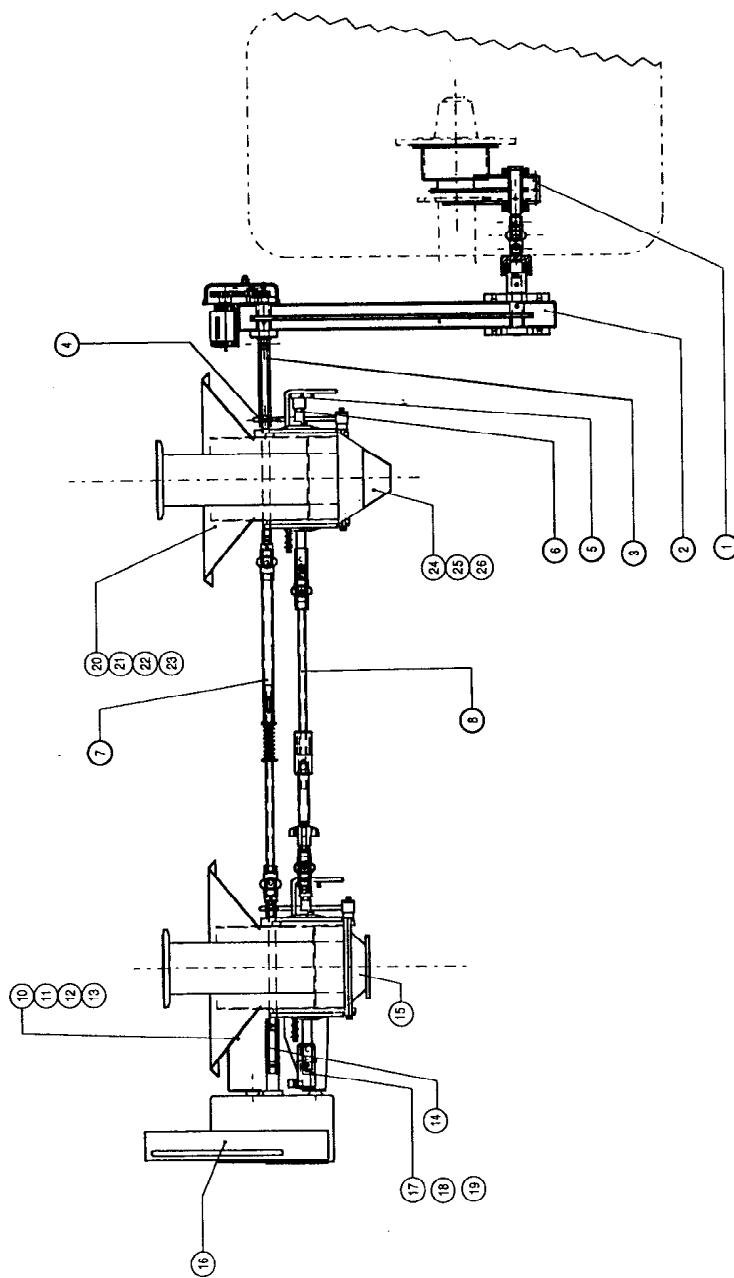
12	9005.26.01	Lagerboizen	2
11	1481D630A	Spannstift	10
10	125DA20A	Scheibe	14
9	9009.07.06-A	Bundbuchse	12
8	9007.57.01	Lagerboizen ø20-107	4
7	9009.07.04-A	Drehrolle	2
6	126D18A	Scheibe	4
5	9009.07.05-A	Bundbuchse	4
4	9009.07.03-A	Stützrolle	4
3	9009.07.02-A	Rollenboizen ø19-118	2
2	9007.56.01	Schwinge	2
1	8163.06.01	Hydr. Zylinder	2
Pos.	Artikel Nr.	Benennung	Gew. Stck

E - 9009.07.00

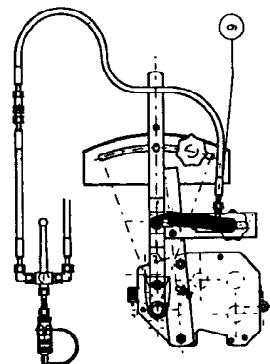
Scharschienen - Klapplager



RABE WERK



Sonderausrüstung: Hydr.Mehrmengenverstellung



mit hydr. Mehrmengenverstellung

Dosierantrieb kpl 9009.09.01

26	127DA6A	Federling
8	833D612PA	Sechskantschr.
2	9001.25.01	Auslaufstutzen
18	9001.11.05	Klipp Mutterhalter
18	9021DA64A	Scheibe
18	9001.95.01	Tensillockschraube
2	9001.15.01	Dosiergehäuse kpl.
1	9001.43.07	Rohrklappsplint
1	912D1020PA	Zyl. Schraube
1	9001.43.03	Dosierwellenkupplung
1	9106.46.01	Getriebe kpl. montiert
2	9001.52.01	Einlauftrichter
1	9001.43.04	Verbindungssechschlauch
4	934D8FA	Sechskanmmutter
4	127DA8A	Federling
4	125D8.4A	Scheibe
4	833D202PA	Sechskantschraube
1	9009.33.00-1	Mehrmengenverstellung
1	9009.03.01	Dosierwellenverbindung
1	9009.04.01	Rührwellenverbindung kp
1	934D10PA	Sechskanmmutter
1	9001.43.08	Klipp-Sterngriff
2	7346D528A	Spannstift
1	9001.43.05-A	Verbindungssechschlauch
1	9009.01.01	Antriebskasten unten kp
1	9009.05.01	Rad-Kettenantrieb kpl.

Pos.	Artikel Nr.	Benennung	Gew.	Stück
------	-------------	-----------	------	-------

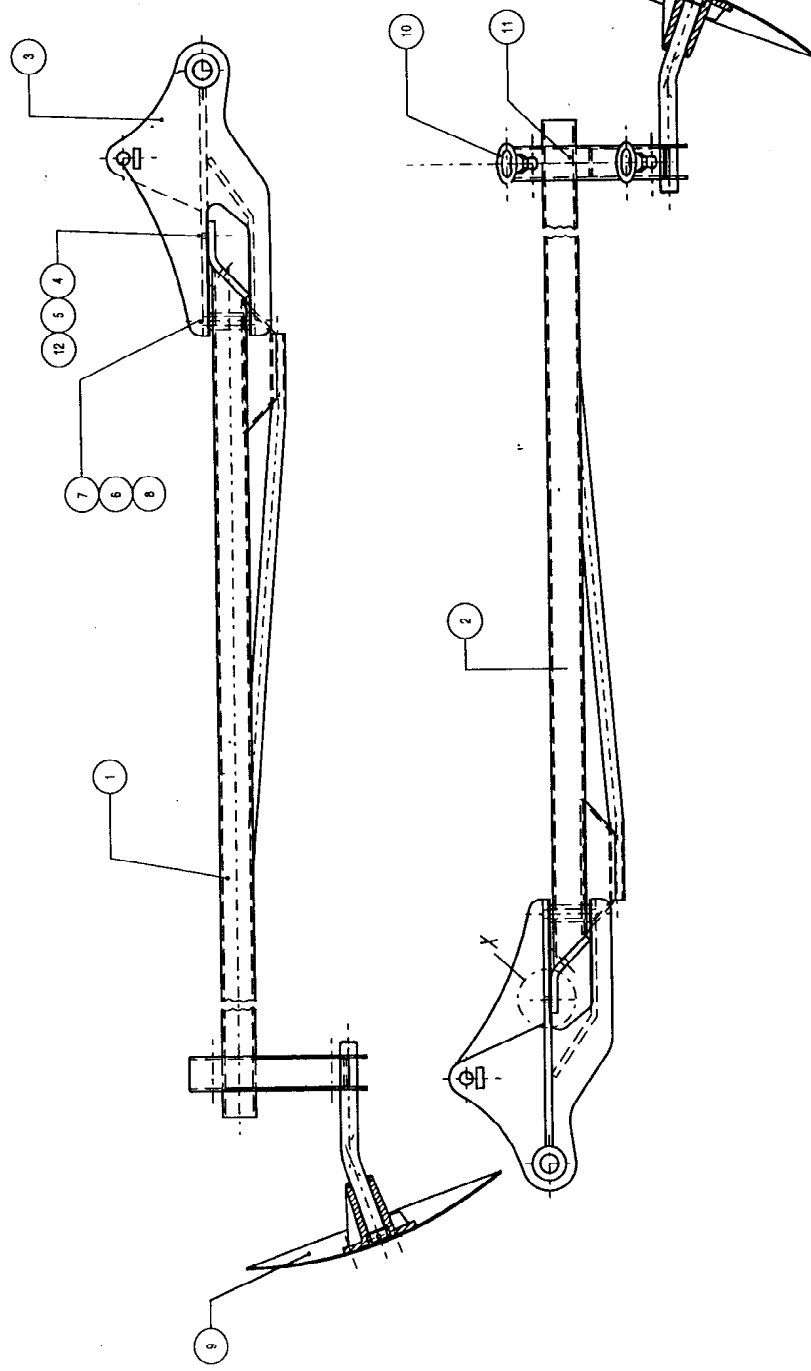
E - 9009.09.01

Dosierantrieb mont.



RABEWEK

10



Einzelheit X

Spuranreißer hydr. kpl. 9009.11.01

links

Spuranreißer hydr. kpl. 9009.11.02

rechts

9009.11.02

9009.11.01

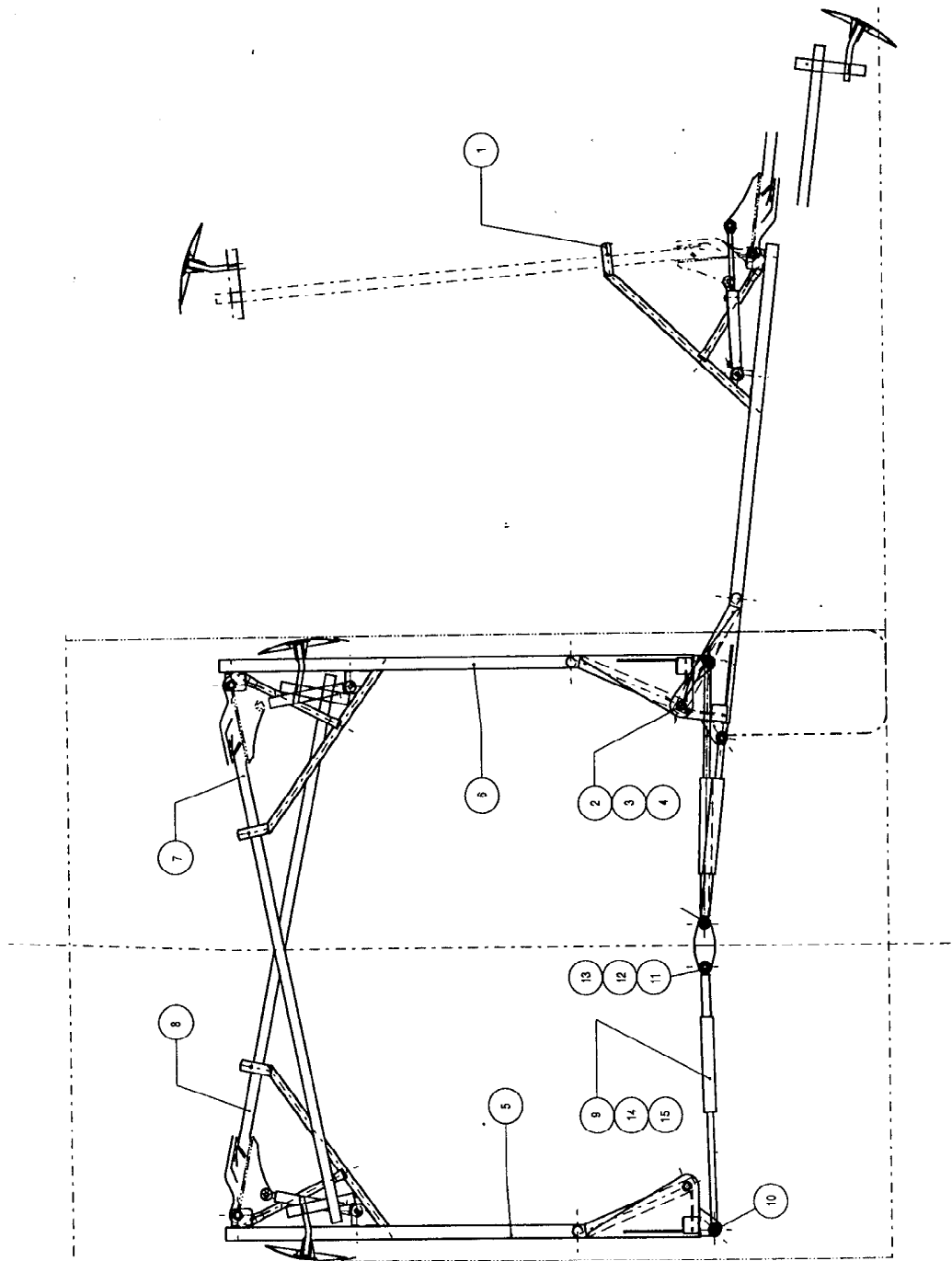
Pos.	Artikel Nr.	Benennung	Gew.	Stück
12	127D8A	Federring		1
11	9001.41.01	Spuranreißerhalter		1
10	9001.39.01	Ösenschraube		2
9	9001.38.01	Markierer montiert		2
8	980V12PA	Sicherungsmutter		1
7	125D13A	Scheibe		1
6	931D1290PA	Sechskantschraube		1
5	934D8PA	Sechskantmutter		1
4	931D835PA	Sechskantschraube		1
3	9001.99.01	Spuranreißerlager li.		1
2	9007.63.02	Spuranreißer 6m re.		1
1	9007.63.01	Spuranreißer 6m li.		1

E - 9009.11.00

Spuranreißer T600 mont.



RABEWEK



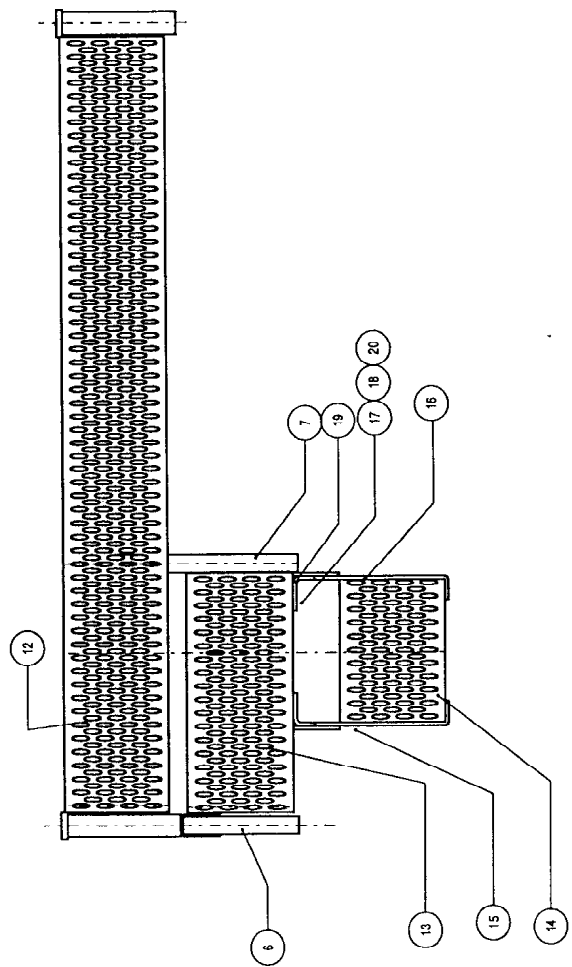
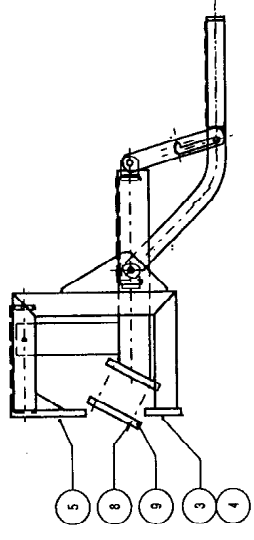
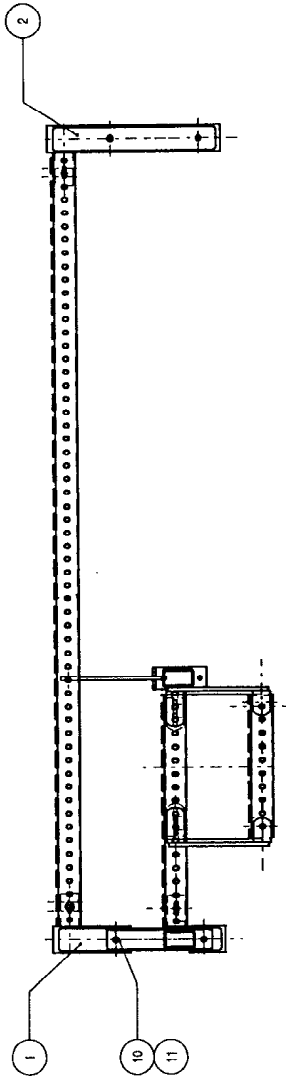
15	9009.12.03-A	Schraubschelle	4
14	9009.12.02-A	Falterschlauch	2
13	1481D630A	Spannstift	4
12	125DA21A	Scheibe	4
11	9007.66.01	Lagerbolzen	2
10	9005.28.01	Lagerbolzen	2
9	8131.32.01	Schwenkzylinder	2
8	9009.11.02	Spuranreißer hydr. kpl.r	1
7	9009.11.01	Spuranreißer hydr. kpl.l	1
6	9007.18.02	Spuranreißerarm links	1
5	9007.18.01	Spuranreißerarm rechts	1
4	1481D1050A	Spannstift	2
3	1441DA31A	Scheibe	2
2	9007.58.01	Schwenkbolzen	2
1	9005.25.01	Montagesatz Spuranreißer	2
Pos. Artikel Nr.		Benennung	Gew. Stck

E - 9009.12.00

Spuranreißer montiert



RABEWEK



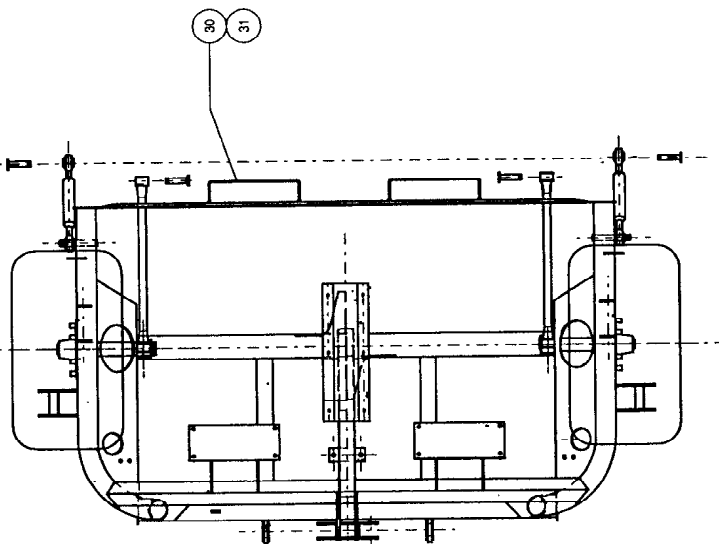
20	985DA	Sechskantmutter	22
19	9004.21.05-A	Lagerwinkel	4
18	9021DA8.4A	Schleife	22
17	603D820PA	Flachnundschaube	22
16	9004.39.02	Trittsufenträger gesch	1
15	9004.39.01	Trittsufenträger gesch	1
14	9009.13.04-A	Sicherheitsroste 330 lg	1
13	9009.13.03-A	Sicherheitsroste 510 lg	1
12	9004.21.03-A	Sicherheitsroste 1740 l	1
11	934D12A	Sechskantmutter	5
10	931D1270A	Sechskantschraube	1
9	9009.13.02-A	Lasche	1
8	931D12100A	Sechskantschraube	2
7	9007.25.01	Tritthalter unten re.	1
6	9007.26.01	Tritthalter unten li.	1
5	933D1240A	Sechskantschraube	5
4	127A12A	Federling	5
3	933D1225A	Sechskantschraube	6
2	9007.24.02	Tritthalter oben re.	1
1	9007.24.01	Tritthalter oben li.	1
Pos. Artikel Nr.		Benennung	Gew. Stck

E - 9009.13.00

Ladesteg mit Trittstufen



RABEWEK



Pos.	Artikel Nr.	Benennung	Gew.	Stück
------	-------------	-----------	------	-------

Rahmen mont.



RABENWERK

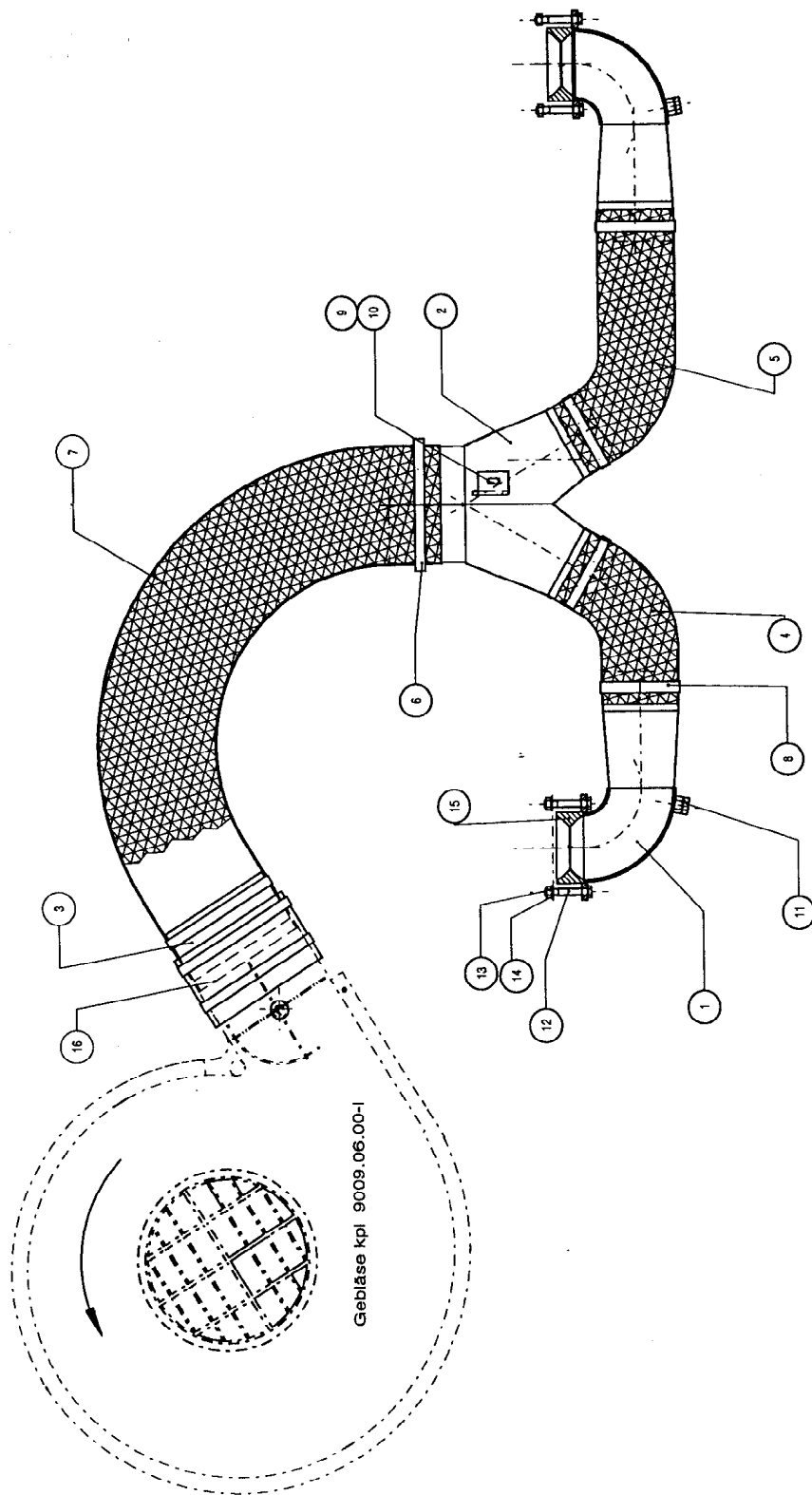


Pos.	Artikel Nr.	Benennung	Gew.	Sick
------	-------------	-----------	------	------

Steifrohr 30 Ausl. 1 Magn.

RABENERK

15



16	9009.31.08	PVC Manschette	1	8	307D1001201	Gewindeschelle	4
15	9001.00.19-A	Düse D=63,5 35 lang	2	7	9009.51.01	PU-Spiralschlauch NW 150	1
14	9021DA8.4A	Scheibe	8	6	307D150701	Gewindeschelle	4
13	934D9PA	Sechskantmutter	8	5	9006.21.02	PU-Spiralschlauch NW 100	1
12	931D855PA	Sechskantschraube	8	4	9006.21.03	PU-Spiralschlauch NW 100	1
11	933D1220PA	Sechskantschraube	2	3	9009.19.03	Klemmrohr	1
10	934D46A	Sechskantmutter	1	2	9007.44.01	Hosenstück ø150-ø98-e98	1
9	933D620PA	Sechskantschraube	1	1	9007.45.01	Krümmr ø100	2

Pos.	Artikel Nr.	Benennung	anz.	Stück
------	-------------	-----------	------	-------

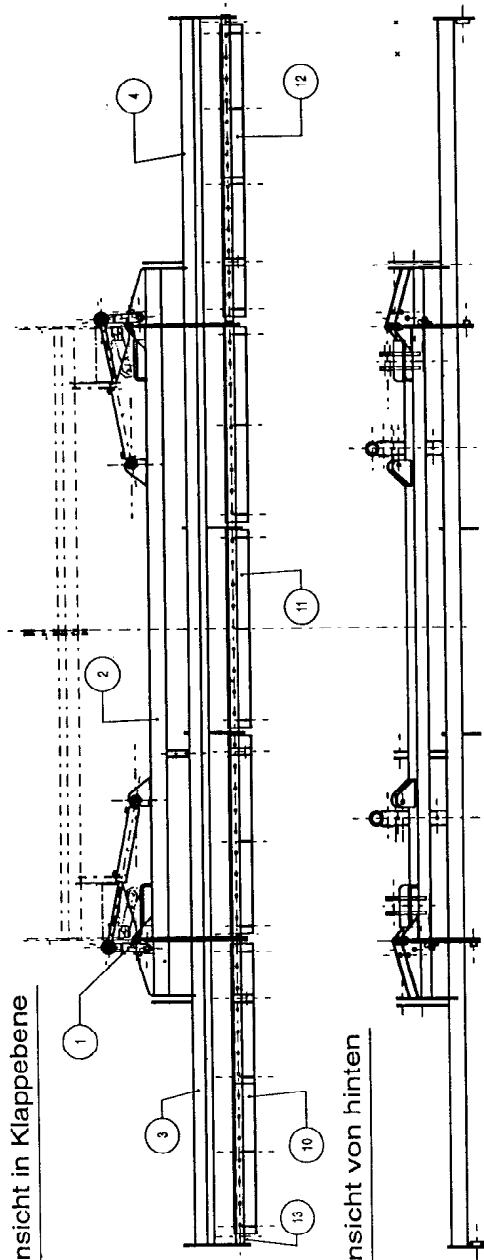
E - 9009.19.00

Luftleitung montiert

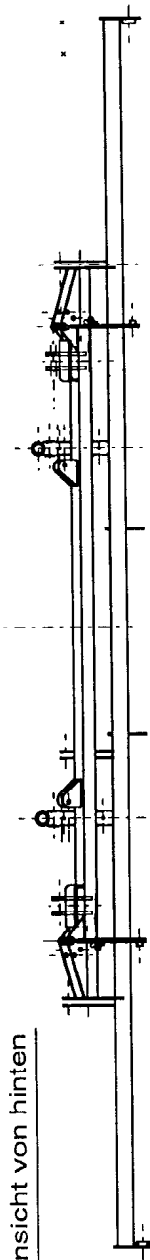


RABEWEK

Ansicht in Klappebene



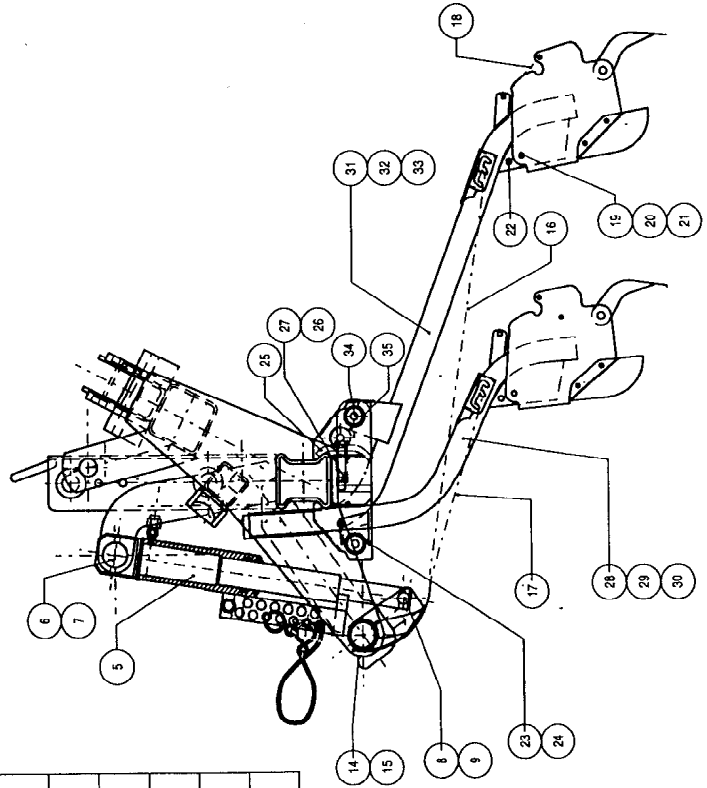
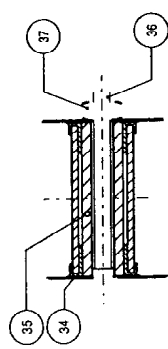
Ansicht von hinten



Scharvarianten

Schleppchar montiert 9002.12.01
Breitchar montiert 9002.20.01
Einscheibenschar rechts 9002.46.01
Einscheibenschar links 9002.46.02
Scharstriegel kpl. 9009.29.01

Scharlagerung



T 600/40	9009.22.03
T 600/48	9009.22.04
T 600/52	9009.22.02
T 600/60	9009.22.01

40	48	52	60	37	980DV10PA	Sicherungsmutter	60
40	48	52	60	38	931D1090P	Sechskantschraube	60
40	48	52	60	35	9002.00.04	Scharlagerhülse	60
80	96	104	120	34	9002.00.03	Scharlager	120
3	3	3	3	33	9002.57.04	s.u. vorne r. gebogen	3
3	3	3	3	32	9002.57.03	s.u. vorne l. gebogen	3
14	18	20	24	31	9002.57.02	Sächarrohr lang gerade	24
3	3	3	3	30	9002.06.11	Sächarrohr l. geb.	3
3	3	3	3	29	9002.06.10	Sächarrohr r. geb.	3
14	18	20	24	28	9002.06.01	Sächarrohr -kurz-	24
40	48	52	60	27	931D1085P	Sechskantschraube	60
40	48	52	60	26	55TD10R	Vierkantmutter	60
20	24	26	30	25	9002.00.05	Kleimplatte	60
20	24	26	30	24	9002.59.01	Sächarhalterung lang v	30
20	24	26	30	23	9002.11.01	Sächarhalterung kurz	30
40	48	52	60	22	931D835A	Sechskantschr.	60
20	24	26	30	21	9002.13.02	Scharseicherungsfeder re	30
20	24	26	30	20	9002.13.01	Scharseicherungsfeder li	30
40	48	52	60	19	9002.00.10-A	Scharabsteckboizen	60
40	48	52	60	18	9002.00.06-A	Scharhaltefeder	60
20	24	26	30	17	9002.00.09-E	Scharzugfeder lang	30
20	24	26	30	16	9002.00.07-E	Scharzugfeder kurz	30
40	48	52	60	15	9002.00.06-A	Federlasche	60
40	48	52	60	14	9002.00.14-A	Bischnr. m. gepr. Scheibe	60
6	6	6	6	13	1481D670A	Spannschliff	6
1	1	1	1	12	9002.07.13	Schardruckverstellwelle	1
1	1	1	1	11	9002.07.12	Schardruckverstellwelle	1
1	1	1	1	10	9002.07.11	Schardruckverstellwelle	1
3	3	3	3	9	1481D630A	Spannschliff	3
3	3	3	3	8	9004.12.04	Gleitstückachse	3
3	3	3	3	7	1481D660A	Spannschliff	3
3	3	3	3	6	8163.01.01	Haltestück	3
3	3	3	3	5	81.63.01.00	Schardruckverstellzyl.	3
1	1	1	1	4	9007.16.02	Seitenteil rechts	1
1	1	1	1	3	9007.16.01	Seitenteil links	1
1	1	1	1	2	9007.14.01	Mittelschiene	1
1	1	1	1	1	9009.07.01	Scharschieneklapplager	1

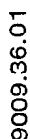
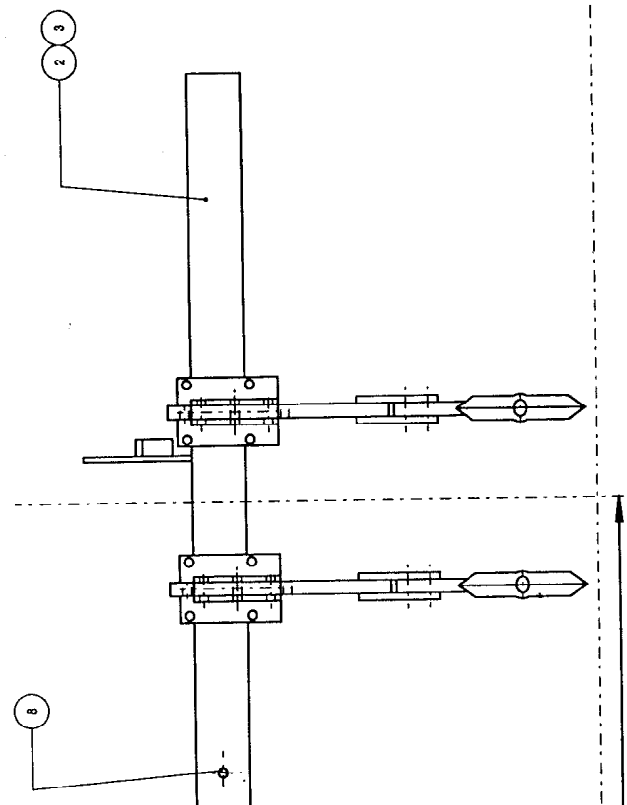
Pos. Artikel Nr. Benennung Zers. Stück

E - 9009.22.00

Klappsähschiene mont.



RABEWERK



Vordere Anbauschiene rechts gefedert kpl. mont.	9009.23.04
Vordere Anbauschiene links gefedert kpl. mont.	9009.23.03
Vordere Anbauschiene rechts kpl. montiert	9009.23.02
Vordere Anbauschiene links kpl. montiert	9009.23.01

[illegible]

gezeichnet: Vordere Anbauschiene links kpl. montiert 9009.23.01

Stück

Pos.	Artikel Nr.	Benennung
------	-------------	-----------

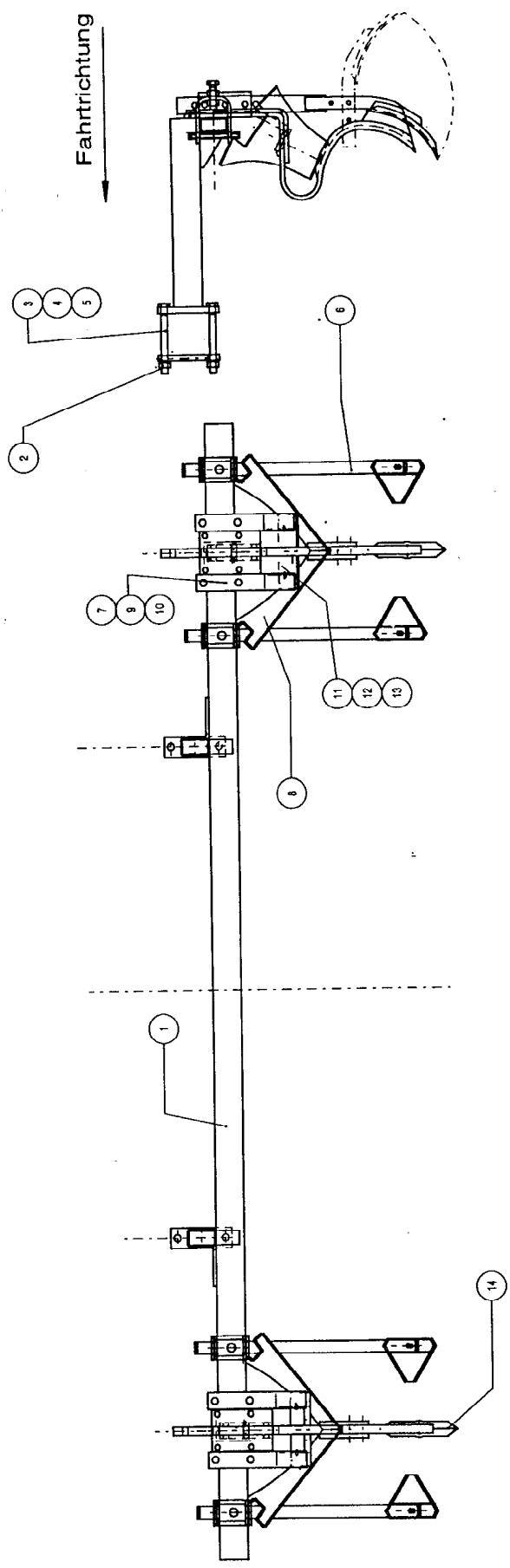
W. Sick	
---------	--

E - 9009.23.00

Vordere Anbauschiene mont.



RABENWERK

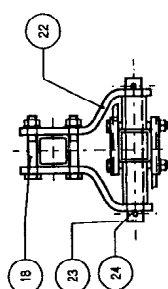
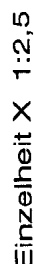


14	9009.37.50	Radsattelklemme start (70)	2
13	127DA12A	Federling	4
12	1441DA17A	Scheibe	4
11	633D125SPA	Flachrundscheibe mit 4	4
10	931D16130PA	Sechskantschraube	8
9	9009.24.02-A	Gewindelassche	4
8	9007.43.01	Radabsstreifer	2
7	9007.42.01	Abstreiferhalter	2
6	9004.06.01	Spurzustreicher kpl.	4
5	127DB16A	Federling	8
4	934D18PA	Sechskantmutter	8
3	931D16130PA	Sechskantschraube	4
2	9007.20.02	Lasche	2
1	9007.20.01	Anbauschlange kpl. gesch	1
Pos. Artikel Nr.		Benennung	Gew. Stück

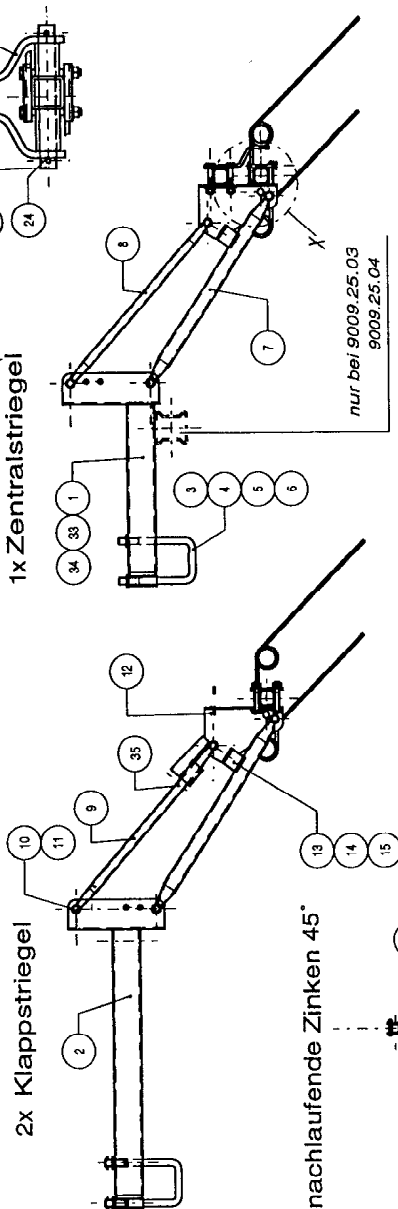
E - 9009.24.00

Hintere Anbauschlange mont.

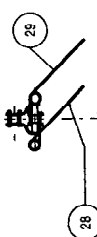
RABEWEK



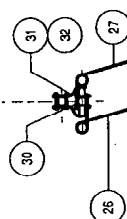
1x Zentralstriegel



nachlaufende Zinken 45°



Zinken 15°



9009.25.04	35	35	35	35	35	4716.35.00	Federstock BTB-4	4
9009.25.03	34	34	34			9006.59.02	Striegelhalter, links E	1
9009.25.02	33	33				9006.59.01	Striegelhalter, rechts	1
	32	32	32	32	32	930D8A	Sechskantmutter	68
	31	31	31	31	31	6030670PA	Flachmutter	64
	30	30	30	30	30	9004.15.24-A	Klemmblech	64
	29					9004.15.23-I	Striegelzinken hinten 4	32
	28					9004.15.22-I	Striegelzinken vorne 45	32
	27					9004.15.21-I	Striegelzinken hinten 1	32
	26					9004.15.20-I	Striegelzinken vorn	32
	25	25	25	25	25	VK404X2950	Vierkantrohr	1
	24	24	24	24	24	1481D640A	Spannsait	1
	23	23	23	23	23	6435.25.02-A	Bolzen	2
	22	22	22	22	22	9004.15.26-E	Striegelbalkenlager	4
	21	21	21	21	21	934D10PA	Sechskantmutter	18
	20	20	20	20	20	127DA10A	Federling	18
	19	19	19	19	19	9004.15.28-A	Klemmplatte	12
	18	18	18	18	18	831D1075PA	Sechskantschraube	18
	17	17	17	17	17	9004.30.07A	Zinkenröhrohr	2
	16	16	16	16	16	VK404X1400	Vierkantrohr	2
	15	15	15	15	15	934D8PA	Sechskantmutter	70
	14	14	14	14	14	127DA8A	Federling	6
	13	13	13	13	13	9004.15.29-A	Puffer	6
	12	12	12	12	12	9004.27.01	Striegelhalterische -un	6
	11	11	11	11	11	8405.12.09-A	Klappstecker	24
	10	10	10	10	10	9004.15.25-A	Striegelstecknet	24
	9	9	9	9	9	9007.77.01	Striegelstrebe oben mit	4
	8	8	8	8	8	9004.29.01	Striegelstrebe oben kur	2
	7	7	7	7	7	9004.28.01	Striegelstrebe unten ku	6
	6	6	6	6	6	934D16PA	Sechskantmutter	12
	5	5	5	5	5	127D816PA	Federling	12
	4	4	4	4	4	1440D16A	Scheibe	12
	3	3	3	3	3	9004.15.27-E	Bügelsschraube	6
	2	2	2	2	2	9007.61.01	Klapp-Striegelhalterasc	4
	1	1	1	1	1	9007.62.01	Striegelhalterische	2

Bunnen

Рос. АИКОЛ №г.

1

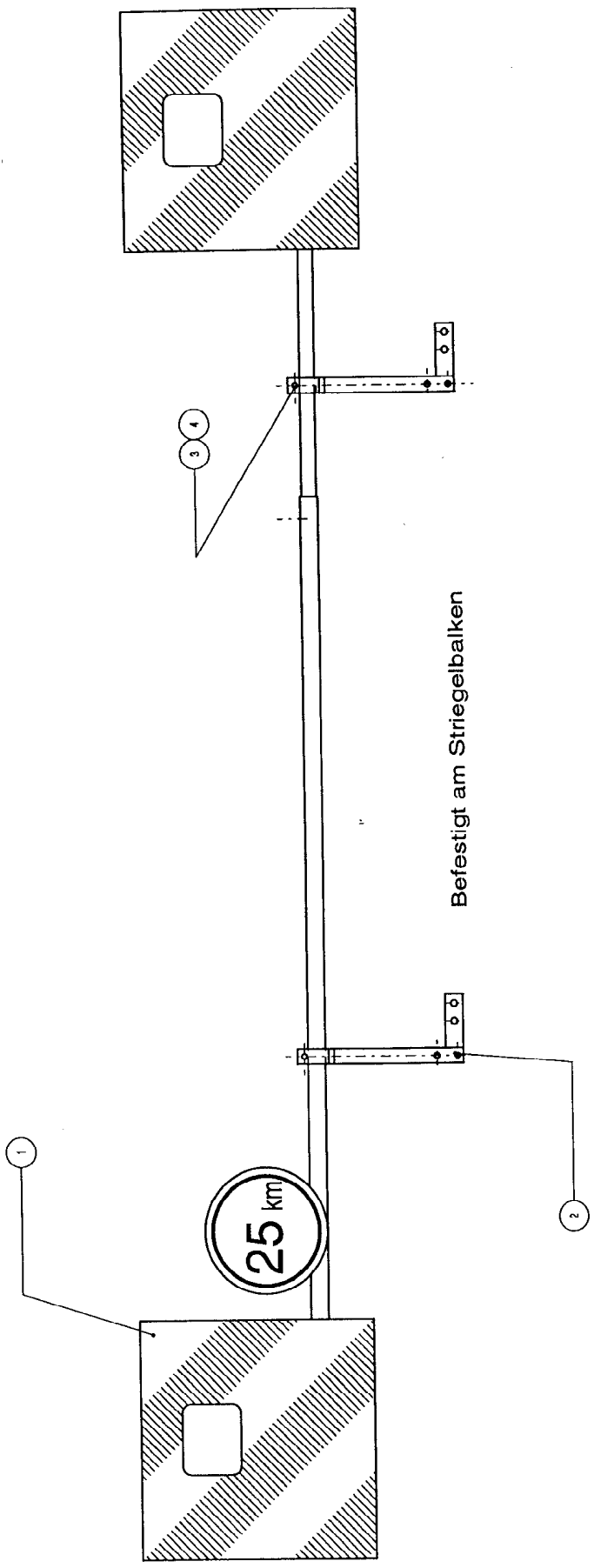
E - 9009.25.00

4 tlg. Saatstriegel 6.0m



RABENWERK

9009.25.04	6,0 m Striegel 45° kpl mont.	T 600
9009.25.03	6,0 m Striegel 15° kpl mont.	T 600
9009.25.02	6,0 m Striegel 45° kpl mont.	T 602-EK
9009.25.01	6,0 m Striegel 15° kpl mont.	T 602-EK
Artikel-Nr.	Benennung	Gerät



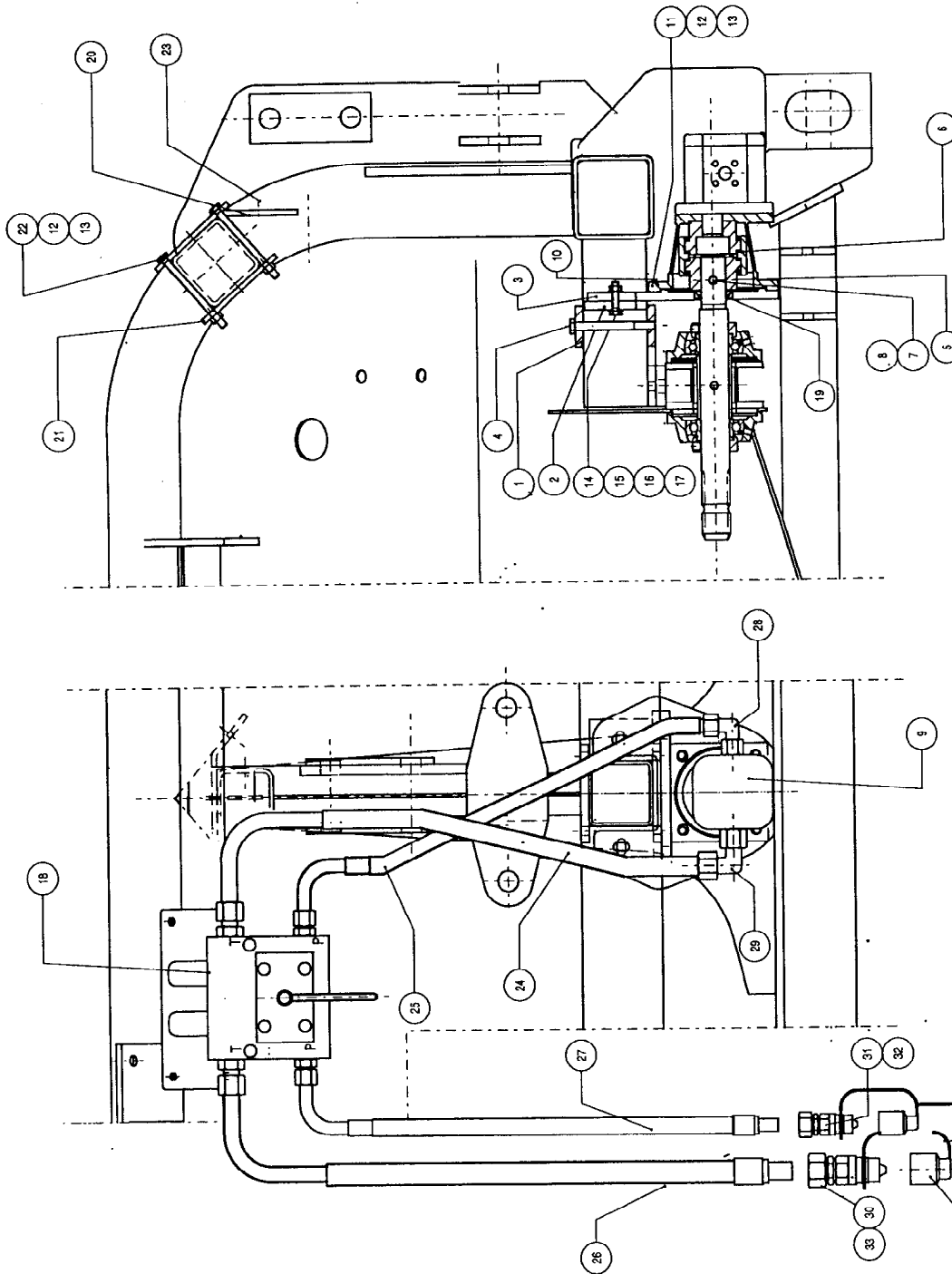
4	315D8A	Flügelmutter	2
3	931DA855A	Sechskantschraube	2
2	9007.64.01	Halter für Stangenrückl	2
1	8431.19.00-A	Stangenrückleuchte	7
Pos. / Artikel Nr.		Benennung	Gew. / Stck

E - 9009.26.00

Beleuchtung mont.



RABEWERK



Forderung an den Schlepper beim Einsatz eines hydraulischen Gebläseantriebes

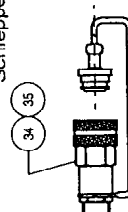
Unabhängig von der Hubwerkhydraulik arbeitender Hydraulikkreis
mit einer Mindestförderleistung von 35 Liter/min, wie z.B. Fendt Favorit
mit 2. Hydraulikkreis

oder Schlepper mit einem geschlossenen Hydrauliksystem und einstellbarer
Ölmenge, wie z.B. John Deere oder Case Magnum.
min. Hydrauliksystemdruck von 150 bar

freier Rücklauf zum Hydraulikölbehälter mit Hydraulik-Steckkupplung BGr. 4
und einem Rohrdurchmesser ø22 mm

Ölkühler für Hydrauliköl

Anschluß
Schleppersseitig



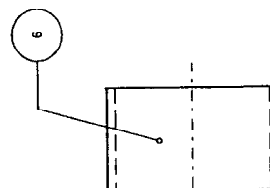
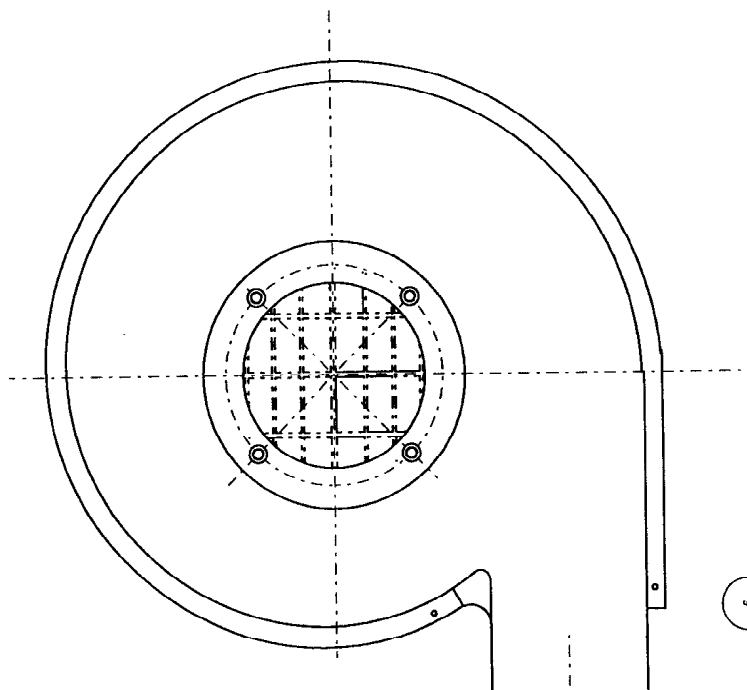
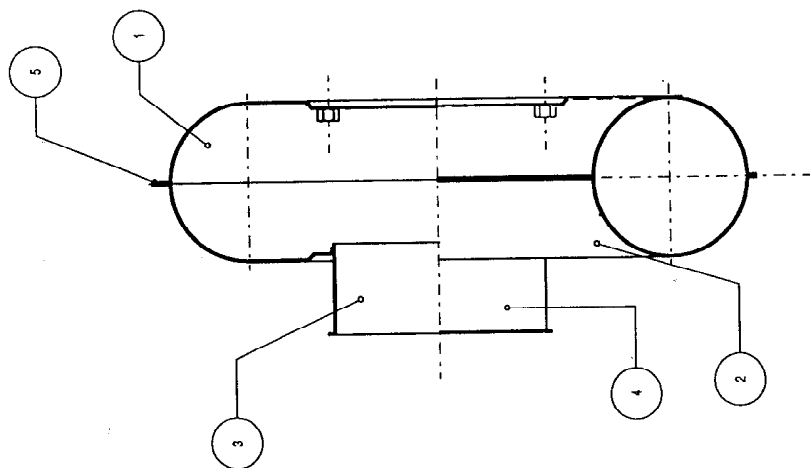
Pos.	Artikel Nr.	Benennung	Gew.	Stück
35	6251.28.13	Staubstecker		1
34	6251.28.12	SVK-Muffe		1
33	6251.28.11	Staubkappe		1
32	8132.02.00	Staubkappe		1
31	6251.28.08	SVK-Stecker		1
30	6251.28.10	SVK-Stecker		1
29	9009.30.16-A	Einstellbarer WA-Stutzen		1
28	9009.30.17-A	Einstellbarer WA-Stutzen		1
27	9009.30.12	Hydr. Schlauch		1
26	9009.30.13	Hydr. Schlauch		1
25	9009.30.14	Hydr. Schlauch		1
24	9009.30.15	Hydr. Schlauch		1
23	912D860PA	Zylinderschraube		2
22	931D8110PA	Sechskantschraube		4
21	9009.30.10-E	Gegenhalter		1
20	9009.30.09-I	Konsole für Steuerblock		1
19	9009.30.07	Wellendichtring		1
18	9005.41.01	Steuerblock		1
17	125DA10.5A	Schleife		4
16	127DA10A	Federring		2
15	934D10PA	Sechskantmutter		2
14	933D1035PA	Sechskantschraube		2
13	127DA8A	Federring		8
12	934D8PA	Sechskantmutter		8
11	933D835PA	Sechskantschraube		4
10	9009.30.06-E	Montageglocke		1
9	9009.30.08-E	Hydromotor		1
8	1481DA650A	Spannschliff		1
7	1481DA1060A	Spannschliff		1
6	9009.30.05-A	Kupplermuffe		1
5	9009.30.04-A	Zahnkupplung		1
4	931D10100PA	Sechskantschraube		2
3	9009.30.03-I	Motorflansch		1
2	9007.67.01	Anbauplate		1
1	9009.30.02-A	Lasche		1

E - 9009.30.00

Hydr. Gebläseantrieb T600



RABEWERK



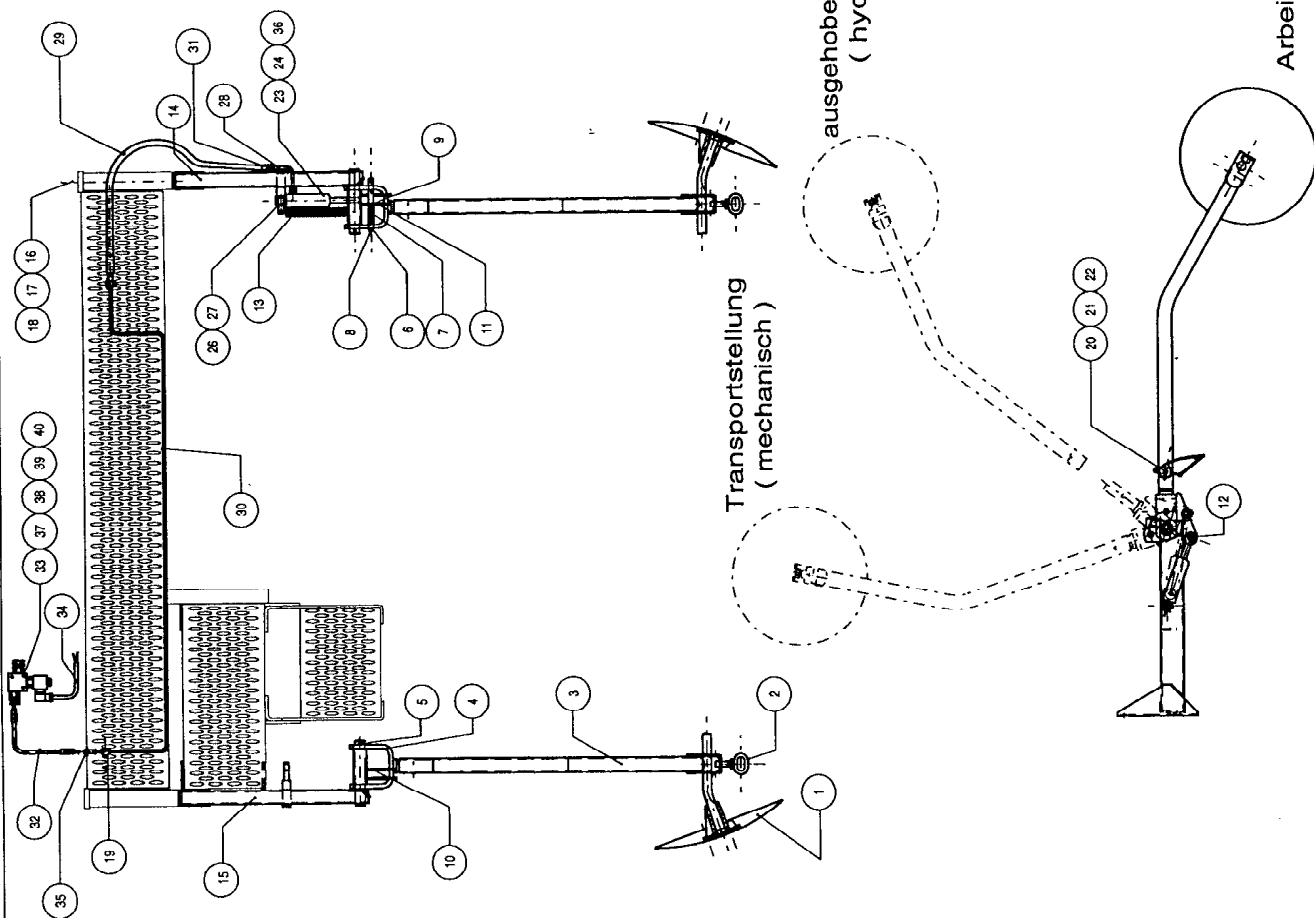
6	9001.00.26	PVC Manschette	1
5	9009.31.06	Spannband mit Dichtung	1
4	9009.31.05	Ansaugschutzgitter	1
3	9009.31.04	Ansaugstutzen	1
2	9009.31.03	Gebälsegehäuse saugseitig	1
1	9009.31.02	Gebälsegehäuse treibseitig	1
Pos. Artikel Nr. Benennung			Gew. Stck

E - 9009.31.00

Gebälse - Zukaufteile



RABEWERK



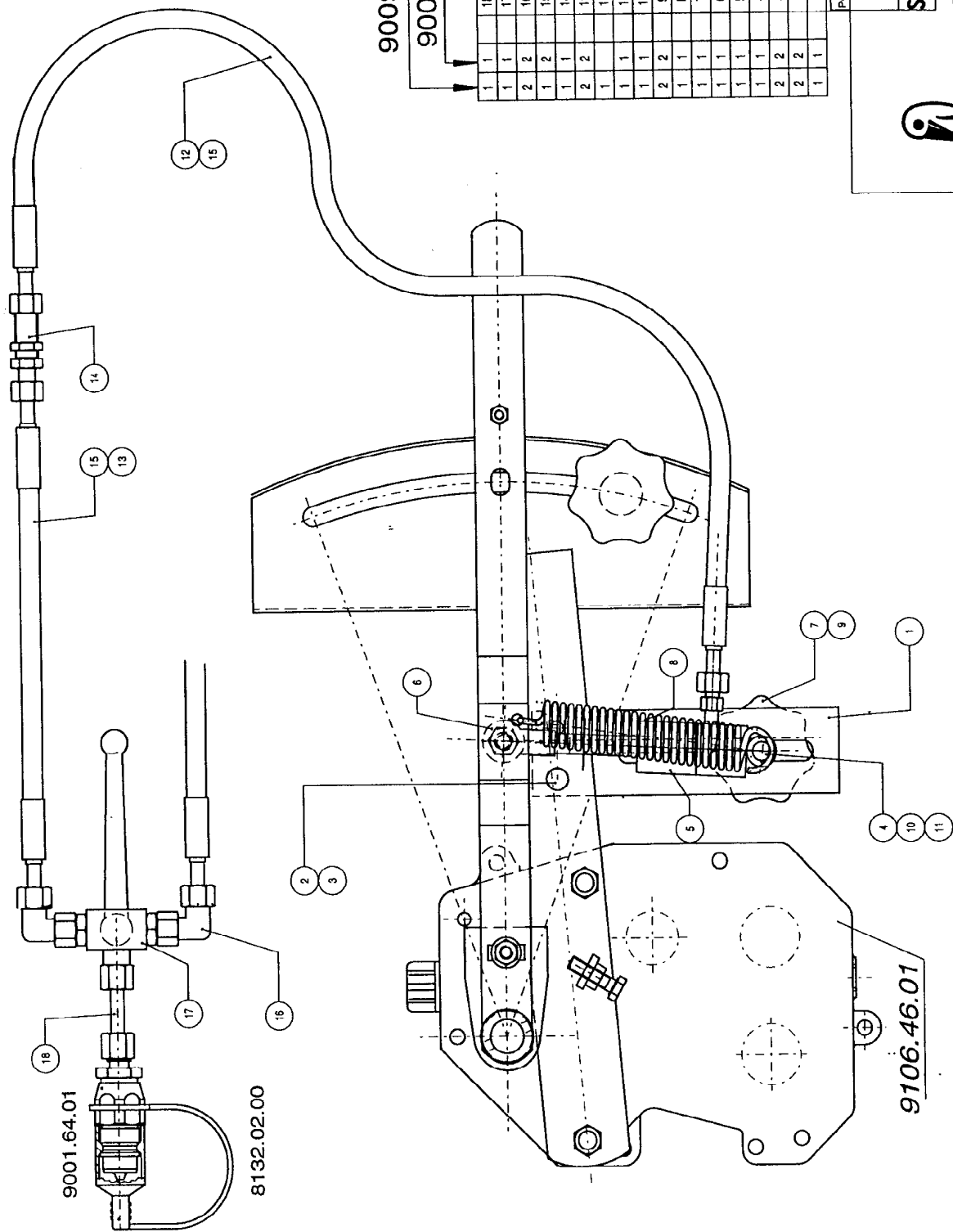
40	127DA6A	Federling verz.	2
39	9021DA64A	Scheibe verz.	2
38	931D650PA	6-ktschr. verz.	2
37	9004.19.14-A	Distanzhülse verz.	2
36	439D18PA	6-km.	4
35	9001.60.21-A	Gerade Schottversch.	1
34	9004.37.08	Sitzventilzuleitung	1
33	9004.19.07-A	Elektr. Sitzventil	1
32	9004.16.03-A	Hydr. Schlauch DN 6	1
31	8153.01.06-A	Gerade Einschraubversch	2
30	9009.48.00-E	Rohrleitung Fahrgasse	1
29	9001.60.43-A	Hydr. Schl. DN 6	2
28	9004.61.01	Rohrwinkel	2
27	471D161	Sicherungsring	2
26	988D162215	Paßscheibe	2
24	444DB1675PA	Augenschraube	2
22	8163.00.01	Zylinder	2
21	8405.12.09-A	Sicherungsband	2
20	9005.25.03-A	Klappstecker	2
19	9004.19.10-A	Absteckbolzen	1
18	980D12A	Einstellb. Anschl. Stütz	4
17	125DA13A	Sicherungs Mutter	4
16	933D1225PA	Scheibe	4
15	9007.73.02	Sechskantschraube	4
14	9007.73.01	Markierungsträger links	1
13	4726.00.07-A	Markierungsträger recht	1
12	9004.19.02-A	Zugfeder	2
11	9004.49.02	Kolbenbolzen	2
10	9004.49.01	Hubhebel rechts	1
9	1481D680A	Hubhebel links	1
8	1481D630A	Spannstift	2
7	9001.36.02-A	Spannstift	6
6	9004.19.03-A	Druckfeder	2
5	1481D645A	Pfegbolzen	2
4	9007.76.01	Spannstift	2
3	9007.75.01	Scheibenträger Aufnahme	2
2	9001.39.01	Scheibenträger	2
1	9001.38.01	Ölschraube	2
		Markierer montiert	2
Pos. Artikel Nr.			Benennung
			Gew. Stück

E - 9009.32.00

Fahrgassenmarkierung mont.



RABEWERK



9009.33.02

9009.33.01

1	1	18	9004.60.01-A	Distanzrohr kpl. 50 lg.	1
1	1	17	9004.17.06-A	Kugelhahn	1
2	2	16	9004.17.08-A	Winkelanschlußstutzen	2
1	2	15	9001.60.22-A	500 Hydr.-Schlauch	1
1	1	14	9001.60.21-A	Gerade Schotverschraub	1
2	2	13	9004.17.07-A	Norma-Rohrschelle	2
1	1	12	9004.17.05-A	Hydr.-Schlauch	1
1	1	11	1481D312A	Spannstift	1
1	1	10	1481D40A	Spannstift	1
2	2	9	9021DA10.5A	Schraube	2
1	1	8	9004.17.02	Zugfeder	1
1	1	7	9001.43.08	Klipp Sterngriff	1
1	1	6	71802D16	Winkelgelenk	1
1	1	5	8163.05.09	Zylinder für Saatmengen	1
1	1	4	9109.63.11-A	Klemmschraube	1
2	2	3	985D8PA	Sechskantmutter	2
2	2	2	603D828A	Flachrundschraube	2
1	1	1	9109.63.10-A	Steg	1

Pos.	Artikel Nr.	Benennung	Gew.	Stück
------	-------------	-----------	------	-------

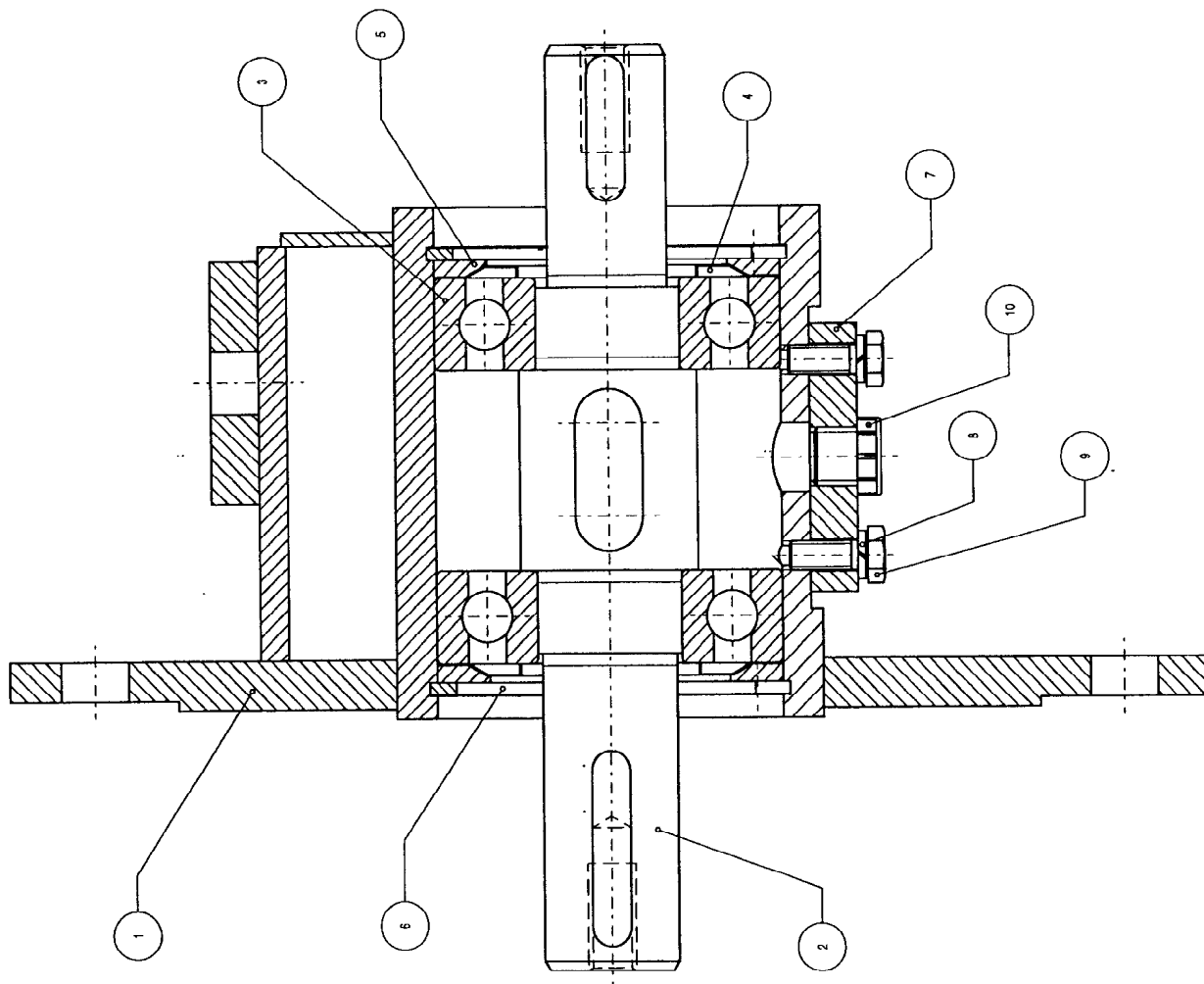
E - 9009.33.00

Saatmengenverstellung mont.



RABE

9106.46.01



9009.34.02

9009.34.01

10	9001.33.07-A	Schraubstopfen	1
9	933D616PA	5-kschr. verzinkt	2
8	127DA6A	Federring verzinkt	2
7	9009.06.03-A	Sensorplatte	1
6	4720725	Sicherungsring	2
5	9001.33.05-A	Nilodistanzring	2
4	9001.33.06-A	Nilosing NUP 2306 JV	2
3	625D6362RS1	Rillenkugellager	2
2	9001.33.02-E	Gebälsewelle	1
1	9007.41.01	Gebälselagergehäuse	1

Pos.	Artikel Nr.	Benennung	Gew.	Stück
------	-------------	-----------	------	-------

E - 9009.34.00

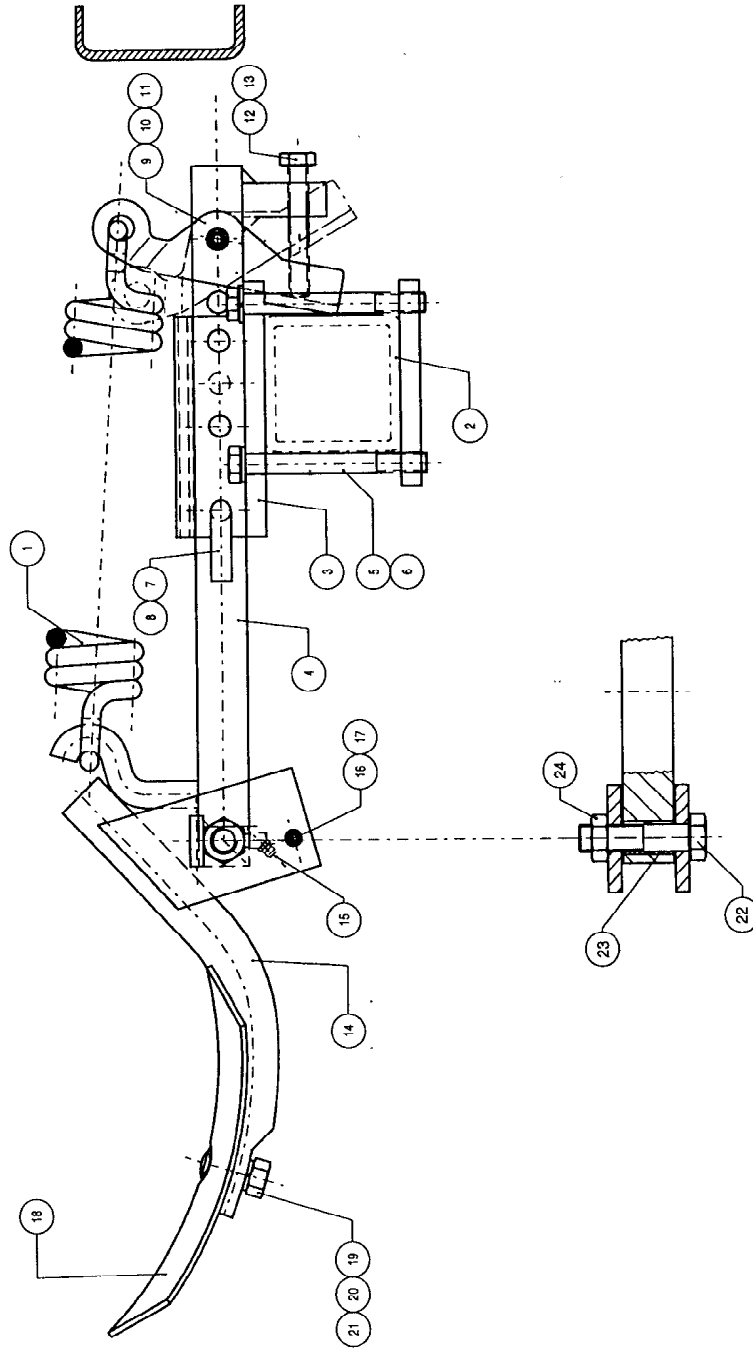
Gebälsegehäuse mont.



RABEWERK



RABENWERK



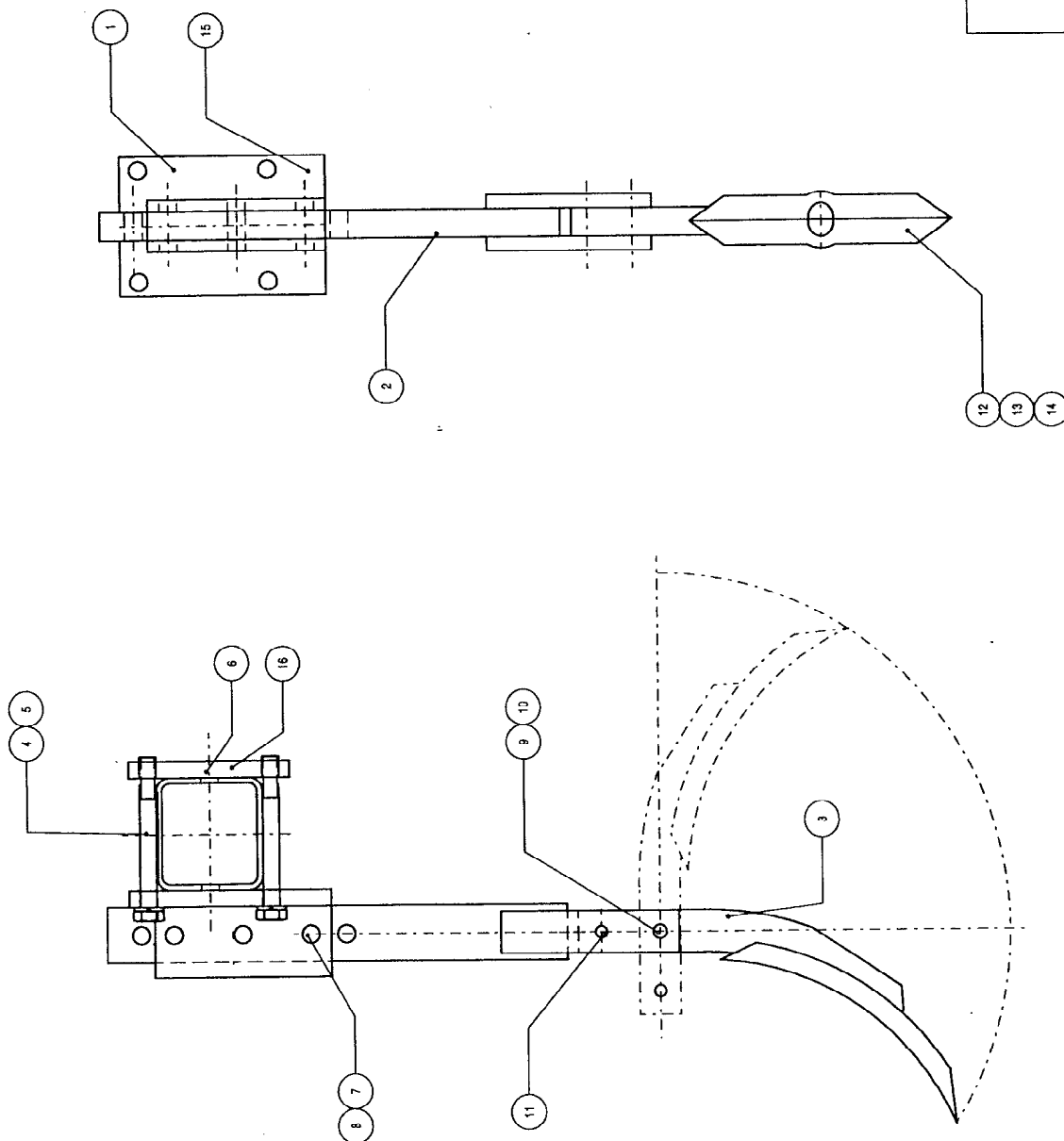
24	960D161.5M	6-Ktschr. M16x1,5	1
23	980D161,5	Sicherungsmutter	1
22	1498D16/2012	Einspannbuchse EG 16/20	2
21	934D12	Sechskanmutter	1
20	127DA12	Federling	1
19	8007.30.02-A	Sondersenkschraube	1
18	8007.30.01	Schar zum Federzinken	1
17	1481D660	Spannstift	1
16	1481D1050	Spannstift	1
15	4716.43.30-A	Schmiemoppel	1
14	6241.97.00-E	Zinken kpl.	1
13	934D12PA	Sechskanmutter	1
12	833D1280PA	Sechskanischraube	1
11	1481DA1045A	Spannstift	1
10	1481DA1345A	Spannstift	1
9	9007.81.01	Hebel	1
8	6608.12.07-A	Sicherungsring	1
7	6241.29.02-A	Steckslock	1
6	127DA12	Federling	4
5	831D12110P	6-Ktschr. M 12	4
4	9007.74.01	Stiel kpl.	1
3	6241.95.00-E	Tasche (80)	1
2	6241.94.02-A	Gewindelassche	1
1	4716.54.01-A	Zugfeder CF-276,5	1
Pos.	Artikel Nr.	Benennung	Gew. Stück

E - 9009.36.00

Radspurlockerer gef.



RABE WERK



9009.37.50
Radspurlocker starr hinten (70)

9009.37.01
Radspurlocker starr vorn (80)

1	1	16	9009.37.05-A	Gewindeplatte	1
1	1	15	6241.95.00-E	Tasche für 80 er Vkl.-R	1
1	1	14	9340127A	Sechskantmutter	1
1	1	13	8007.30.02-A	Sondersensschraube	1
1	1	12	8007.30.01	Schar GG 5	1
1	1	11	94D860	Splint	1
1	1	10	1481D845	Spannsift	1
1	1	9	1481D1046	Spannsift	1
1	1	8	8405.12.09-A	Klappstecker	1
1	1	7	6241.29.02-A	Steckstock	1
2	2	6	6241.94.02-A	Gewindelassche	2
5	5	5	127DA12A	Federring	5
4	4	4	931D12100P	Sechskantschraube	4
1	1	3	8007.24.04-E	Vorderer Zinken	1
1	1	2	9007.83.01	Stiel	1
1	1	1	9004.11.01	Tasche für 70 er Vkl.-R	1

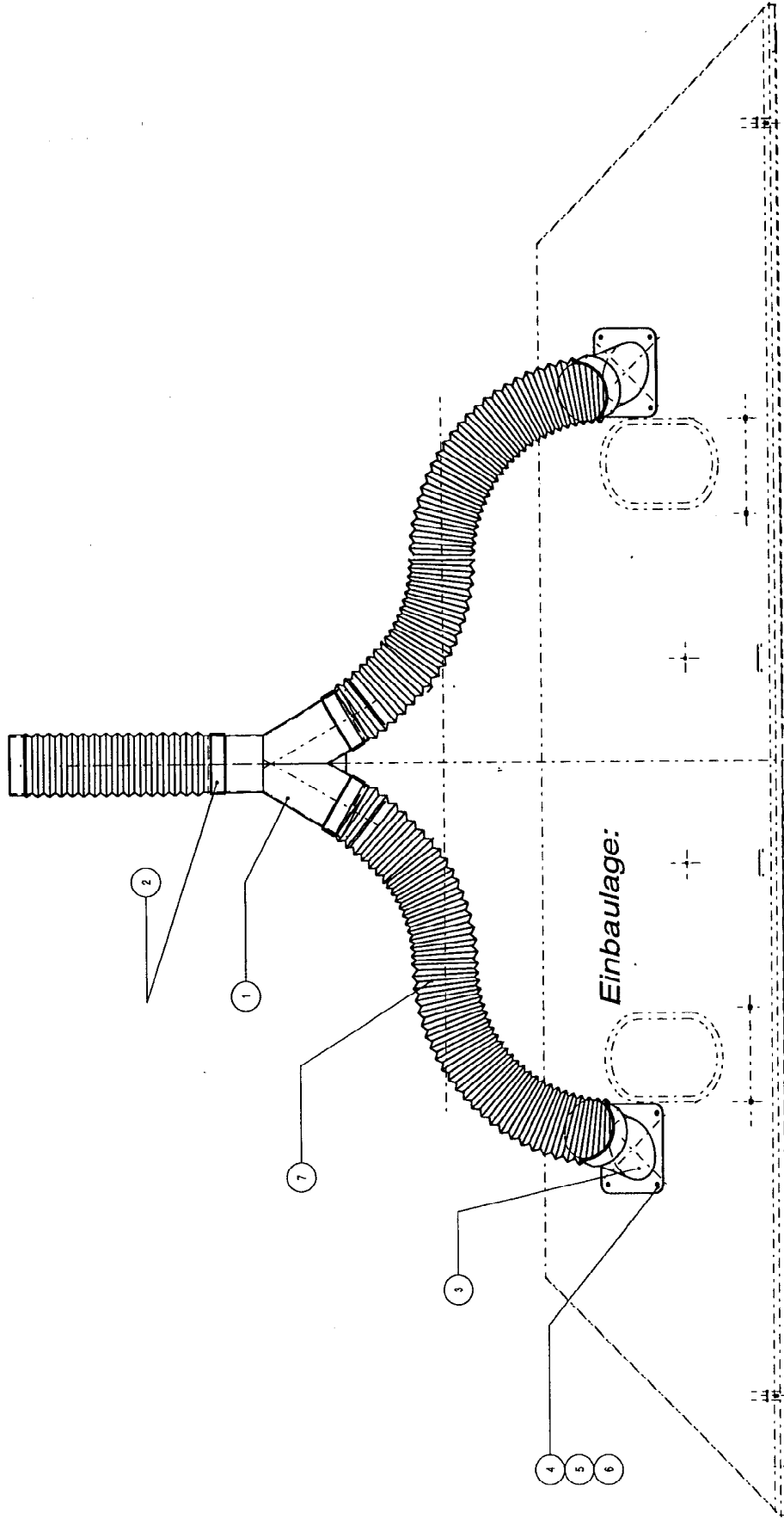
Pos.	Artikel Nr.	Benennung	3erw.	Stück
------	-------------	-----------	-------	-------

E - 9009.37.00

Radspurlocker mont.



RABEWEK



Einbaulage:

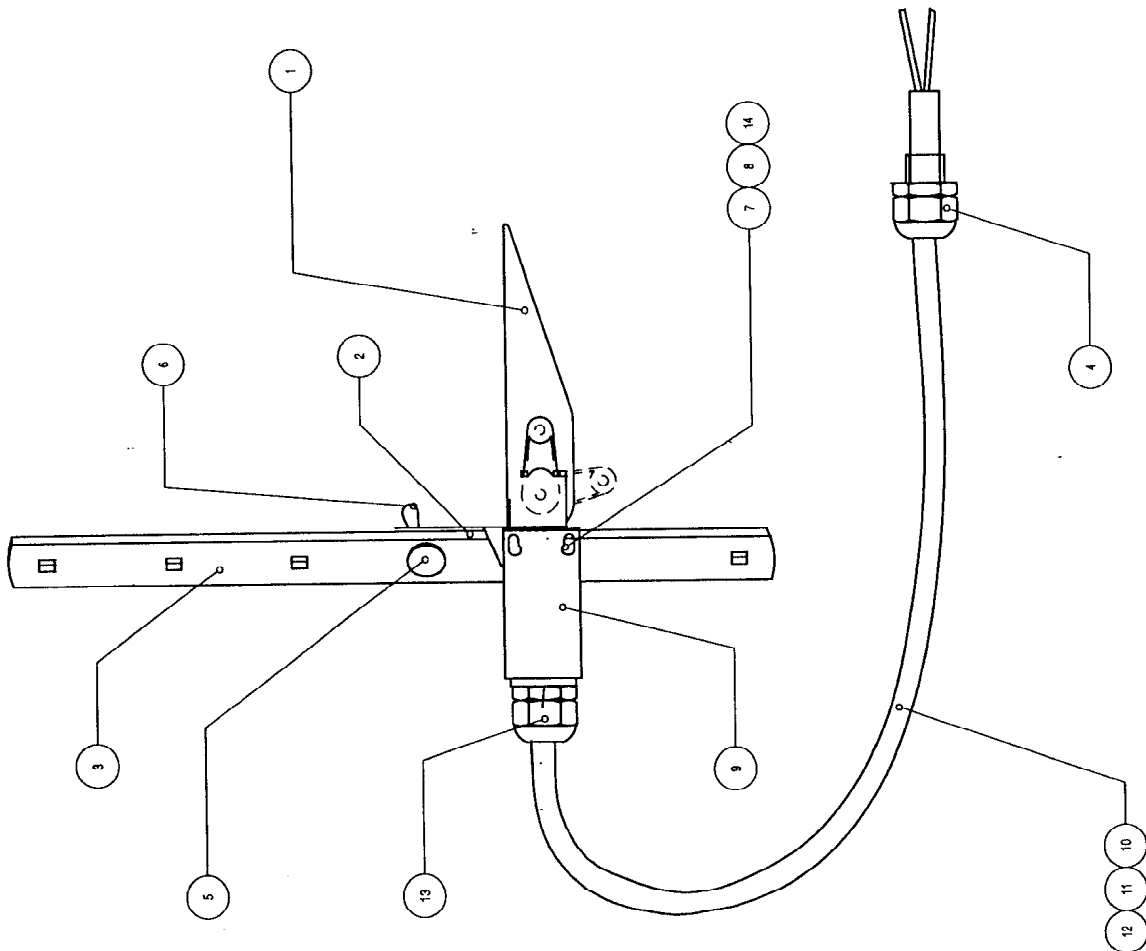
7	9004.96.07	PVC-Spiralschlauch	3
6	8409.31.08	Flachdichtung	2
5	98508PA	Sicherungsmutter	8
5	9005.05.01	Scharniergabel kpl.	4
4	93306.10PA	Sechskantschraube	8
3	9006.20.01	Füllstutzen geschw.	2
2	3017DS102/15	Schlauchscheile	6
1	9007.80.01	Hosenstück ø100xø100/ø100	1
Pos./Artikel Nr.		Benennung	Gew. Stck

E - 9009.42.00

Befüllteinrichtung T600



RABEWERK



Restmengenmelder kpl. T 600 9009.44.01

Restmengenmelder links 9009.44.03

Restmengenmelder rechts 9009.44.04

Restmengenmelder 9009.44.02

T Aufbau alte Nr.: 9006.05.05

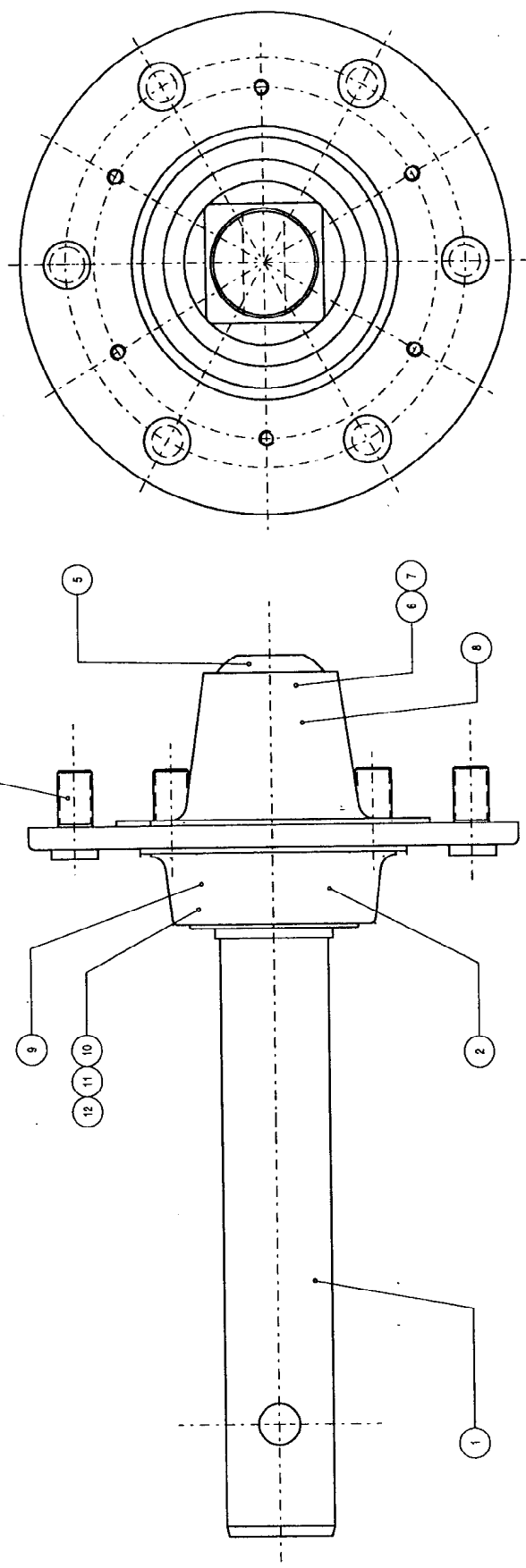
2	2	2	2	14	127DBA	Federling	2
2	2	1	1	13	9006.05.19-A	Kabelverschraubung	1
2	1	1	1	12	9009.44.20	Kunststoffmantelleitung	1
1	1	1	1	11	9009.44.22	Kunststoffmantelleitung re.	1
1	1	1	1	10	9009.44.21	Kunststoffmantelleitung li.	1
2	1	1	1	9	9006.05.30-A	Positionsschalter	1
4	2	2	1	8	934DPA	Sechskantmutter	2
4	2	2	2	7	84D30PA	Zylinderschr. mit Schli	2
2	1	1	1	6	315D6PA	Flügelmutter	1
2	1	1	1	5	63D818PA	Flachrundschraube	1
4	2	2	2	4	9004.18.42-A	Kabelverschraubung	1
2	1	1	1	3	9006.05.52-A	Leermeldechiene	1
2	1	1	1	2	9006.05.51-E	Leermeldehalter	1
2	1	1	1	1	9006.05.50-E	Tastwinkel	1

E - 9009.44.00

Restmengenmelder



RABEWEK



12	6450.27.06	Nillostring	1
11	9009.47.04	Stoßring	1
10	6450.27.04	Labyrinthring	1
9	720030210	Kegelrollenlager	1
8	720030207	Kegelrollenlager	1
7	937D2715P	Kronenmutter	1
6	940545	Schliint	1
5	6450.27.03	Radkappe	1
4	7436DA18	Kugelfbundmutter	6
3	6440.94.02	Riffelbolzen	6
2	9009.47.03	Radnabe	1
1	9009.47.02	Achskörper	1
Pos. Artikel Nr.		Benennung	Gew. Stck

E - 9009.47.00

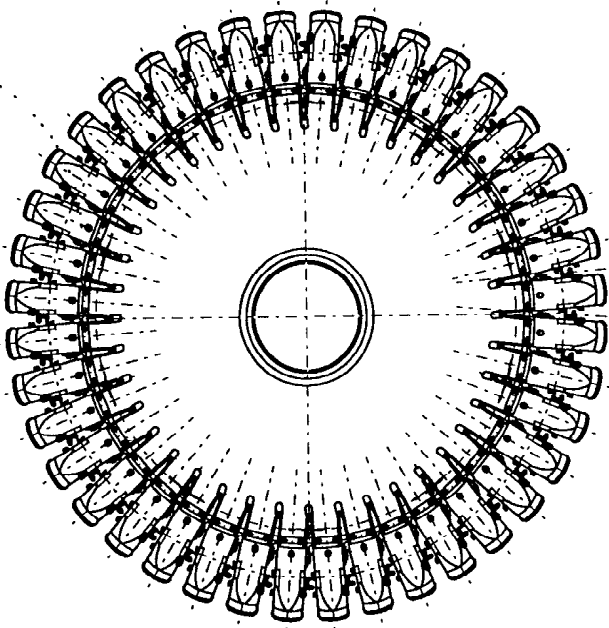
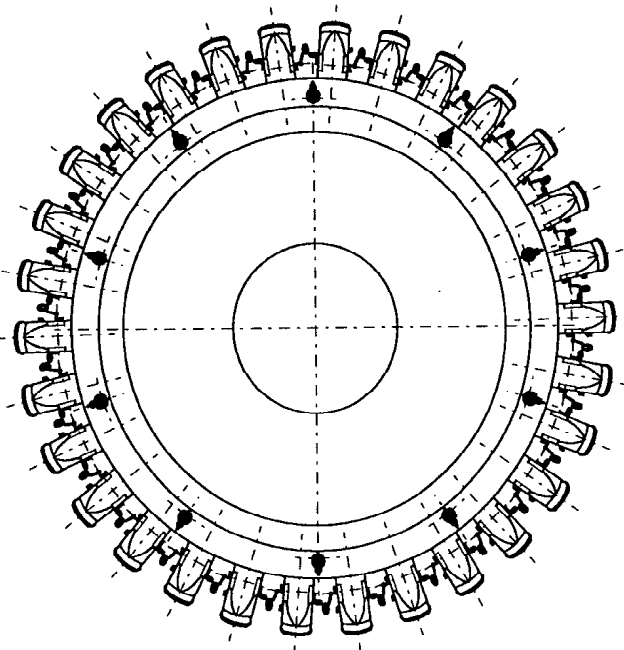
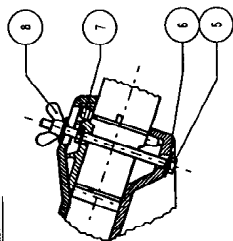
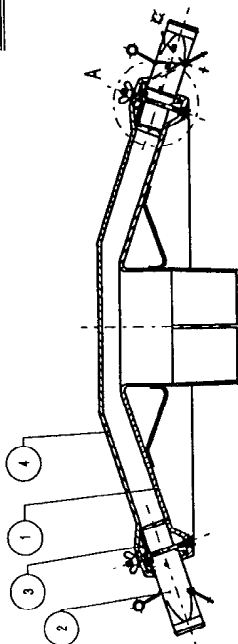
Laufachsstummel



RABE WERK

alte Bestellnummer 2115 3132312
Laufachsstummel Typ PL-ST 4006

Einzelheit A

[illegible]

Stück	Pos.	Artikel Nr.	Benennung	Gew.		
10	10	10	8	31505WA	Flügelmutter	
10	10	10	7	662305WA	Sechskantmutter m. Bund	
10	10	10	6	9021D5.3A	Unterlegscheibe	
10	10	10	5	9305680WA	Sechskantmutter	
1	1	1	4	9001.97.01	Verteilerdeckel mont.	
1	1	1	3	9001.46.03-O	Verteilerk. r. 30-40	
24	20	40	30	2	9001.57.01	Verteilerauslauf mont.
1	1	1	1	1	9001.46.05-U	Verteilerkopfboden
						Gew.

9001.46.13 Verteilerkopf mit 24 Ausläufen kpl. mont.

9001.46.12 Vertellerkopf mit 20 Ausläufen kpl. mont.

9001.46.02 Verteilerkopf mit 40 Ausläufen kpl. mont.

9001.46.01 Verteilerkopf mit 30 Ausläufen kpl. mont.



E - 9001.46.00

Verteilerköpfe

RABENWERK

33

	cm		cm
1	340	31	255
2		32	245
3	320	33	240
4		34	240
5	280	35	240
6		36	235
7	270	37	220
8		38	225
9	240	39	230
10		40	230
11	220	41	220
12		42	250
13	240	43	240
14		44	230
15	260	45	240
16		46	260
17	220	47	235
18		48	235
19	245	49	270
20		50	280
21	220	51	280
22		52	280
23	230	53	280
24		54	280
25	230	55	270
26		56	310
27	235	57	290
28		58	300
29	245	59	325
30		60	325

T 600/60

ges.

152m

	cm		cm
1	345	31	220
2		32	230
3	325	33	250
4		34	250
5	290	35	270
6		36	270
7	280	37	290
8		38	305
9	240	39	335
10		40	345
11	220		
12		220	
13	220		
14		205	
15	205		
16		220	
17	240		
18		240	
19	280		
20		280	
21	285		
22		250	
23	250		
24		220	
25	225		
26		205	
27	220		
28		220	
29	220		
30		220	

T 600 A

ges.

102m

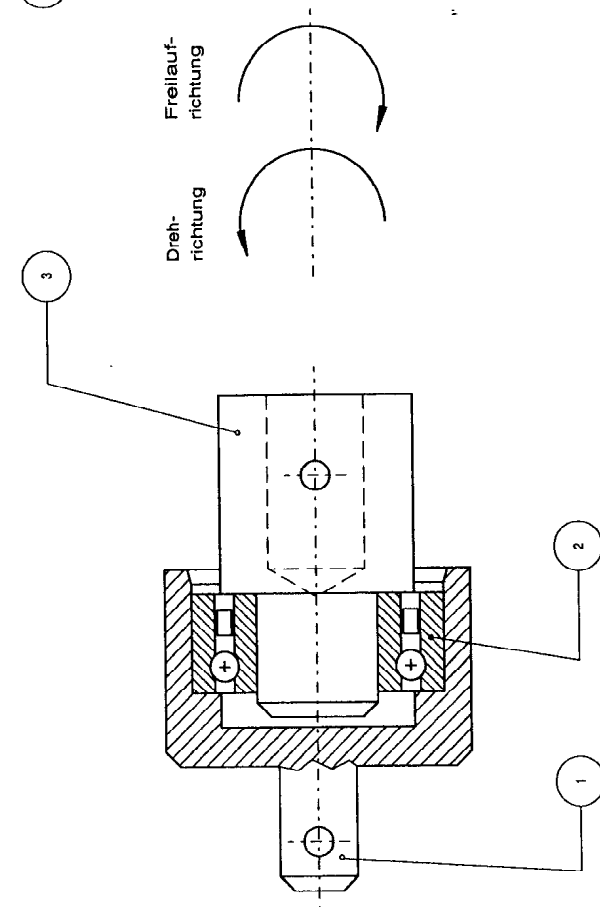
Pos. Artikel Nr. Benennung

E - 9001.59.60

Schlauchleitungssätze T600

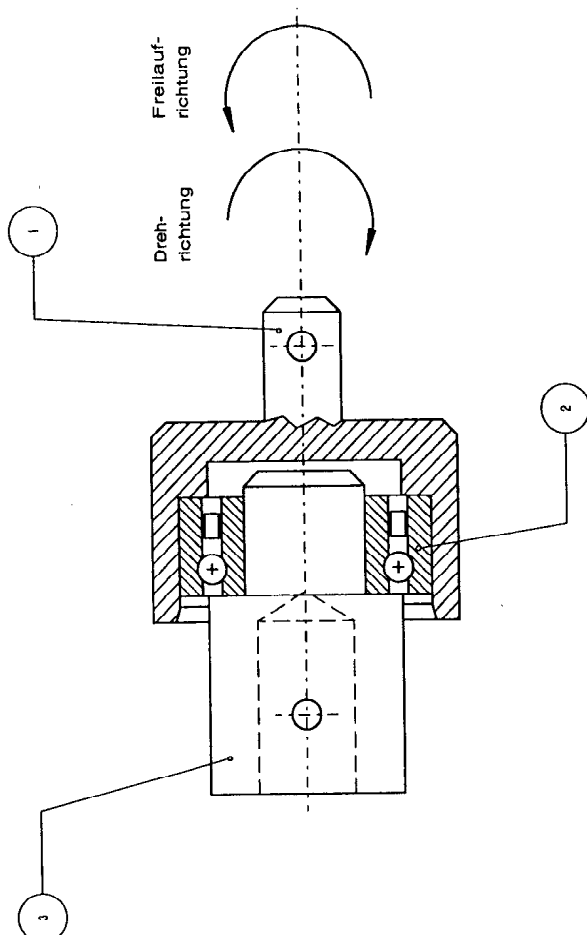


RABENWERK



9003.05.01

Freilaufeinheit links, montiert



9003.05.10

Freilaufeinheit rechts, montiert

Achtung!
Einbauage des Freilaufes beachten

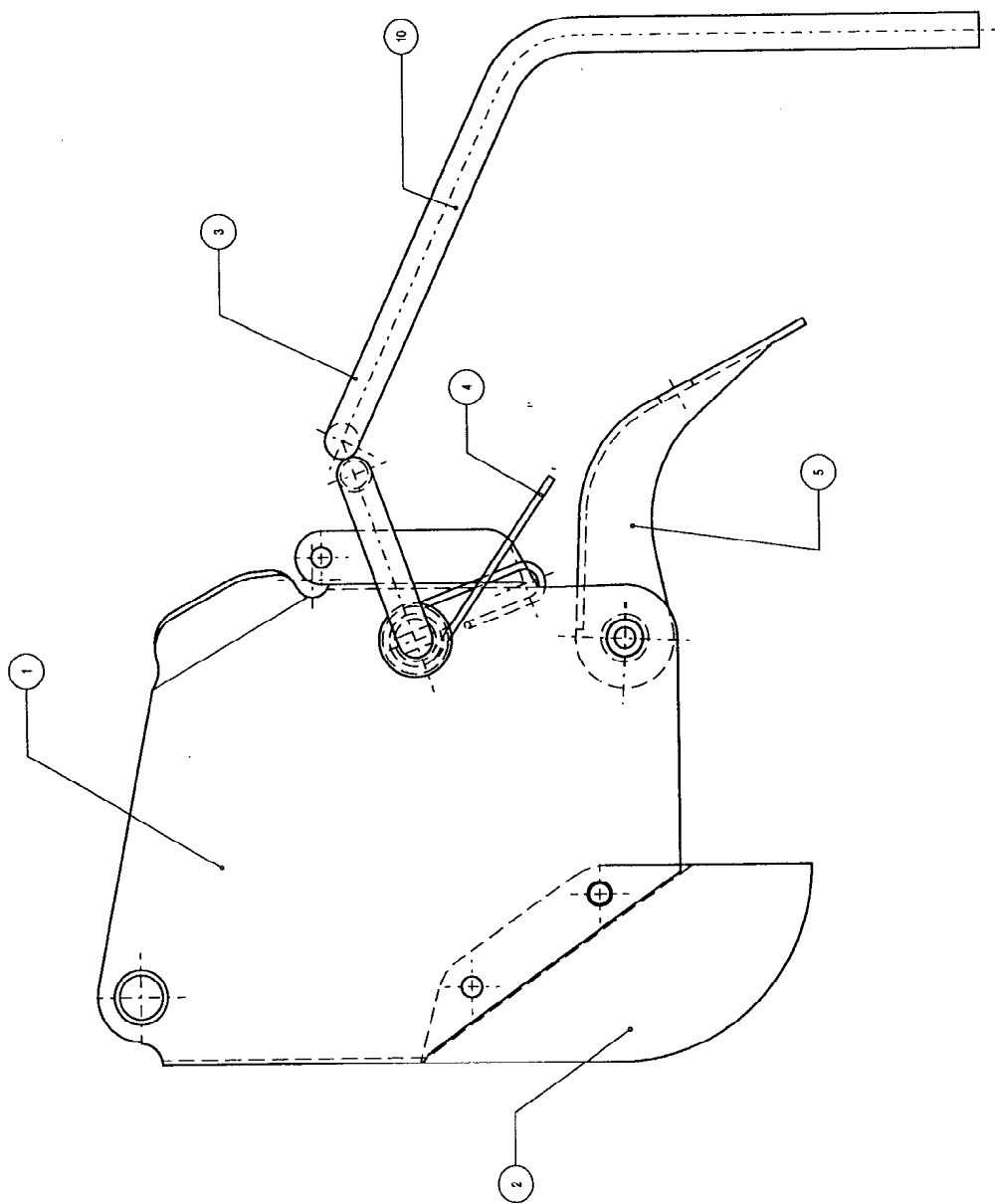
3	9003.05.02-A	Freilaufnabe	1
2	9003.05.03-A	Wälzlagerfreilauf	1
1	9003.05.04-A	Freilaufgehäuse	1
Pos. Artikel Nr.		Benennung	Qsw. Stück

E - 9003.05.00

Freilaufeinheit montiert



RABE WERK



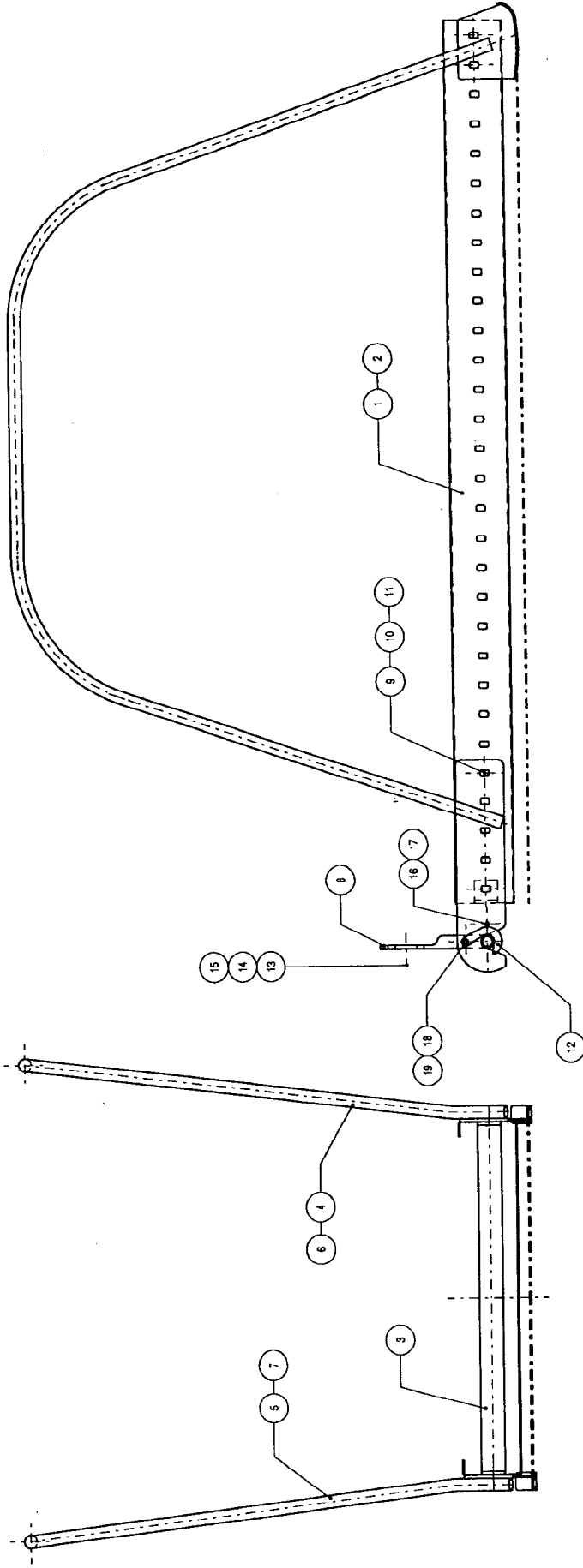
5	9002.12.04-E	Sächarabsteltüte	1
4	9004.13.02-A	Striegeldämpfungsleder	1
3	9004.26.00-E	Scharriegel	1
2	9002.12.03-I	Sächarspitze	1
1	9002.12.02-O	Sächarkörper	1
Pos. Artikel Nr.		Benennung	Gew. Stck

E - 9004.13.00

Scharriegel f. 1a. Schar



RABEWEK



9004.79.20 9004.79.01

19	19	985D8PA	Sechskantschraube	2	9	9	934D10PA	6-km.	8
18	13	930D820PA	Sechskantschraube	2	8	8	603D1025PA	Flachrundschr.	8
17	17	985D6PA	Sechskantnutter	2	7	7	9004.95.01	Einrastbügel kpl.	1
16	15	930D612PA	Sechskantschraube	2	6	6	9004.80.12	Ladebr. Seitenteil li.	1
15	15	985D12PA	Sechskantnutter	2	5	5	9004.80.11	Ladebr. Seitenteil re.	1
14	14	125DA13A	Scheibe	2	4	4	9004.80.02	Ladebr. Seitenteil li.	1
13	13	603D1260PA	Flachrundschraube	2	3	3	9004.79.03-E	Verbindungsstieße	1
12	12	9004.79.04-A	Fanghaken	2	2	2	9004.79.05Z	Sicherheitsroste	1
11	11	125DA105A	Scheibe	2	1	1	9004.79.02-I	Sicherheitsroste	1

Pos.	Artikel Nr.	Bezeichnung	Stück
8	8	Flachrundschr.	8
1	1	Einrastbügel kpl.	1
1	1	Ladebr. Seitenteil li.	1
1	1	Ladebr. Seitenteil re.	1
1	1	Ladebr. Seitenteil li.	1
1	1	Verbindungsstieße	1
1	1	Sicherheitsroste	1
1	1	Sicherheitsroste	1

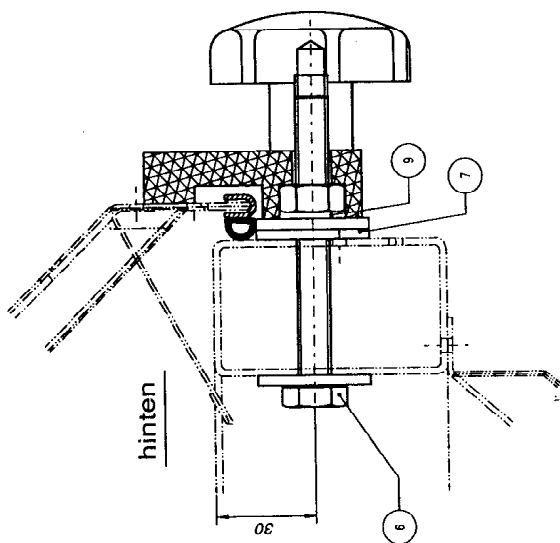
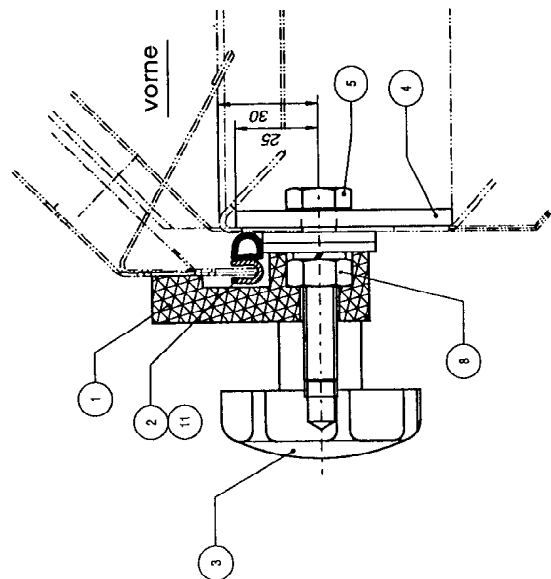
9004.79.01
Ladebrücke-Turbodrill, mont.

9004.79.20
Ladebrücke - T600, montiert

 **E - 9004.79.00**
Ladebrücke mont.

RABEWERK

37



9005.20.01

9005.20.04

2	12	9005.18.04	Kantenschutzprofil
2	11	9005.18.03	Kantenschutzprofil
2	10	9005.18.02	Kantenschutzprofil 2.1m
4	9	127DA10A	Federling verz.
4	8	933D10FA	Sechskantm. verz.
10	10	740DR11A	Scheibe verz.
2	2	933D108SPA	Sechskantschr. verz.
2	2	933D1050PA	Sechskantschr. verz.
2	2	9005.20.03	Vorderwandversteifung
4	4	9001.43.08-A	Kipp-Stengriff M10
2	2	9005.18.01	Kantenschutzprofil 1.8m
4	4	9005.20.02	Vorreiber
			Benennung
Stk	Pos.	Artikel Nr.	Gar.

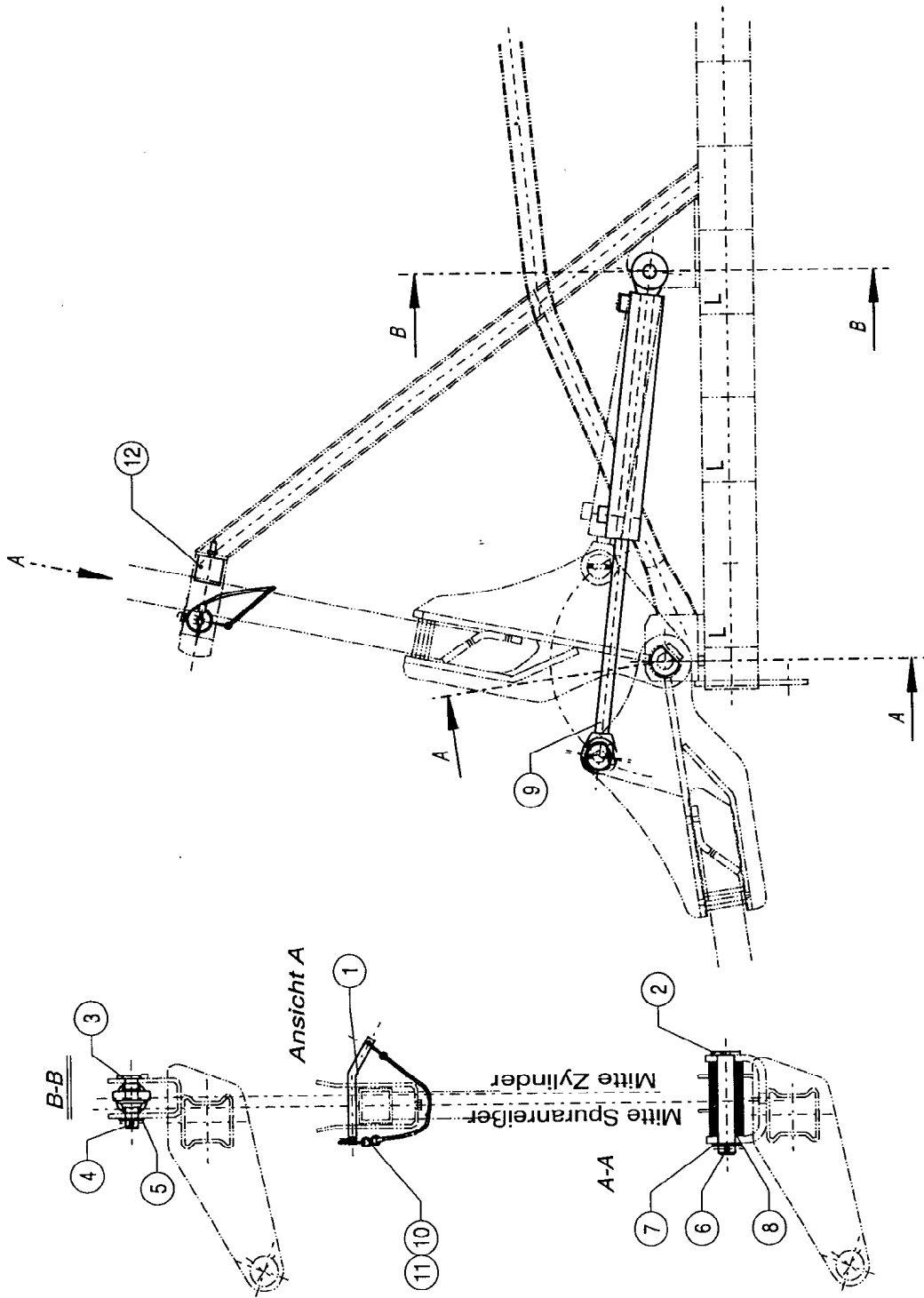
E - 9005.20.00

Tankabdichtung obenbefüll.



RABEWEK

38



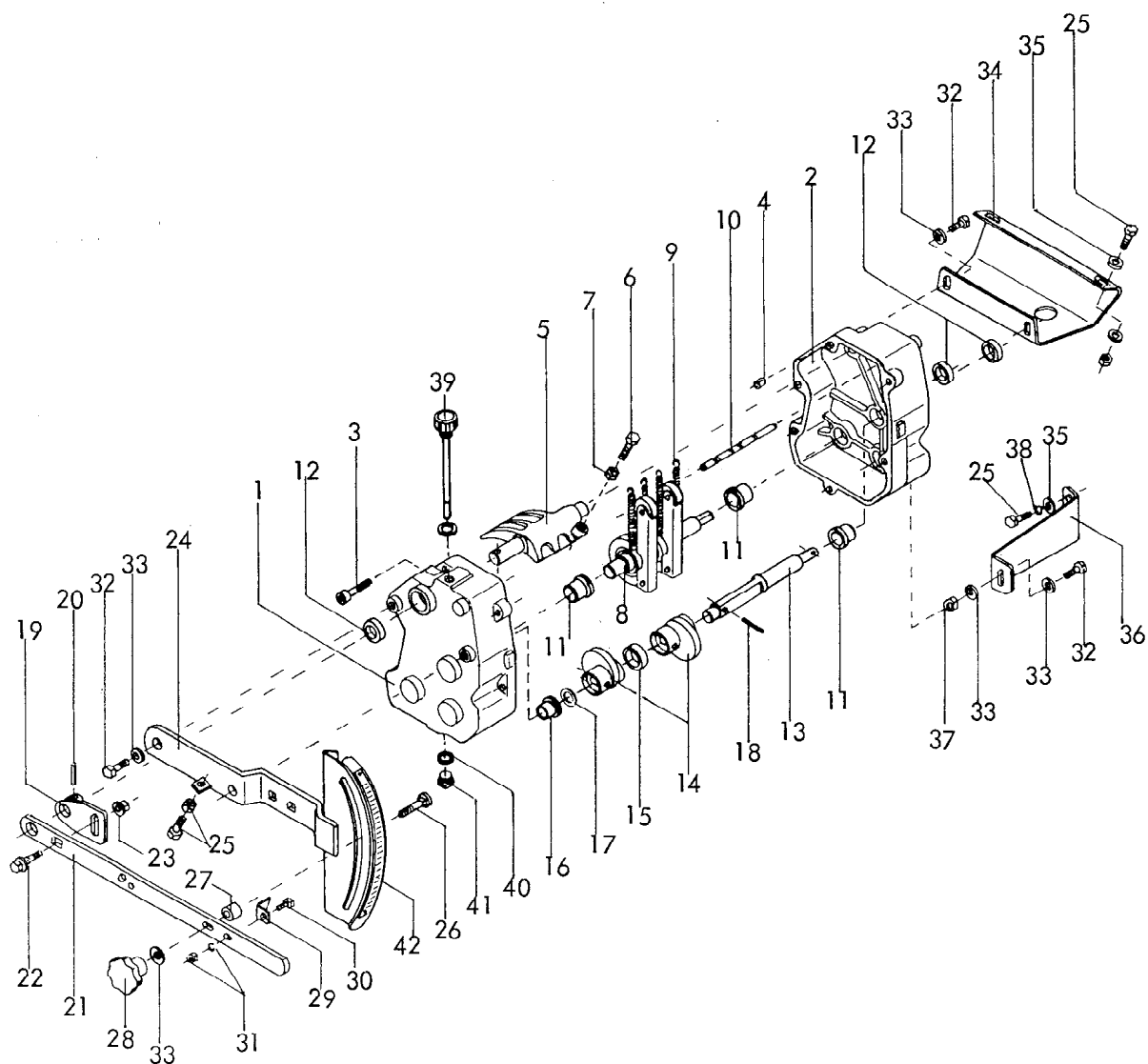
Pos.	Artikel Nr.	Benennung	Gew.	Stück
12	9004.15.29-A	Puffer		1
11	8405.12.09-A	Klappstecker		1
10	8163.01.03-A	Sicherungsband		1
9	8163.06.01	Hydr.Zyl.SW4910x40x281x		1
8	9005.25.04-A	Bundbuchse 25-28-35		2
7	125DA2FA	Scheibe		1
6	1481D896	Spannstift		1
5	125DA21A	Scheibe		2
4	1481D830A	Spannstift		2
3	9005.26.01	Lagerbolzen ø19-64.5		2
2	9005.27.01	Lagerbolzen ø25-139		1
1	9001.70.20-A	Absteckbolzen		1



E-9005.25.00

Montagesatz-Spuranreißer

RABEWEK



RABEWERK Ersatzteilliste

Gerätetyp: Turbodrill

-Getriebe-

-Gearbox-

-Variateur-

Bild Ref. Fig.	Bestell-Nr. Part.-No. Référence	Stück Qty. Qte.	Bezeichnung Technical data. Données techniques	Description	Désignation
1	9101.93.12	1	Gehäusedeckel K	Couver	Couver d gauche
2	9106.93.11	1	Gehäuseteil K	Housing	Boîte d engrenages
"	9106.30.03		Dichtungsmasse ATMOSIT-COMPAKT (für Gehäuse)	Sealing compound	matériaux d étanchéité
"	9101.30.60		2,5 Ltr. Getriebeöl HLP 32	2,5 l gear oil	2,5 l huile
3	9120850PA	6	Zylinderschr. M 8x50 DIN 912-8.8 v.	Bolt	Vis TROC

02.95

Gerätetyp: Turbodrill

-Getriebe-

-Gearbox-

-Variateur-

Bild Ref. Fig.	Bestell-Nr. Part.-No. Référence	Stück Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data. Données techniques	Description	Désignation
4	7346D1220	2	Spannstift 12x20 DIN 7346		Roll pin	Goupille
5	9106.30.09	1	Kurvensegment		Plate	Chemin de roulement
6	933D840PA	1	6-ktschr. M 8x40 DIN 933-8.8 verz.		Hex. bolt	Vis H
7	934D8PA	1	6-ktmu. M 8 DIN 934-8 verz.		Hex. nut	Ecrou H
8		1	Freilauf komplett		Freewheel cpl.	Rou libre cpl.
9	9001.26.10	4	Zugfeder Z 090		Tension spring	Ressort
10	9101.30.87	1	Federhalter		Springretainer	Support
11	9101.30.31	3	Buchse 20/26/32x25		Bush	Bague
12	3760D20307	3	Wellendichtring 20x30x7 DIN 3760		Seal	Joint
13	9106.46.11	1	Eingangswelle		Input shaft	Arbre d'entrée
14	9001.26.03	2	Getrieбенocken		Cam shaft	Came
15	9101.30.15	1	Zwischenbuchse		Bush	Bague
16	9101.30.45	1	Buchse 16/22/28x20		Bush	Bague
17	9106.30.42	1	Ausgleichsscheibe 16x26x1 HN 4110		Washer	Rondelle
18	1481D430	1	Spannstift 4x30 DIN 1481		Roll pin	Goupille
19	9101.70.00	1	Stellblech		Shiftplate	Moute tole
20	1481D632	1	Spannstift 6x32 DIN 1481		Roll pin	Goupille
21	9106.46.14	1	Stellarm		Lever	Levier de réglage
22	9106.31.02	1	Tensilockschr. M 8x16 verz.		Tensilockbolt	Vis Tensilock
23	9106.31.03	1	Tensilockmutter M 8 verz.		Tensilock nut	Vis H Tensilock
24	9106.44.01	1	Hebel		Lever	Levier de réglage
25	933D825PA	5	6-ktschr. M 8x25 DIN 933-8.8 verz.		Hex. bolt	Vis H
"	934D8PA	5	6-ktmu. M 8 DIN 934-8 verz.		Hex. nut	Ecrou H
26	603D1035PA	1	Flachrundschr. M 10x35 DIN 603-8.8 verz.		Bolt	Vis TROC
27	9001.30.43	1	Distanzbuchse		Spacer	Entretoise
28	6336D6310	1	Sterngriff 63 M 10 Form K DIN 6336		Knop	Maneton
29	9106.46.17	1	Steg		Indicator	Indicateur
30	933D616PA	1	6-ktschr. M 6x16 DIN 933-8.8 verz.		Hex. bolt	Vis H
31	125DA6,4A	1	Scheibe A 6,4 DIN 125 verz.		Washer	Rondelle
"	934D6PA	1	6-ktmu. M 6 DIN 934-8 verz.		Hex. nut	Ecrou H
32	933D1025PA	5	6-ktschr. M 10x25 DIN 933-8.8 verz.		Hex. bolt	Vis H
33	125DA10,5A	6	Scheibe A 10,5 DIN 125 verz.		Washer	Rondelle

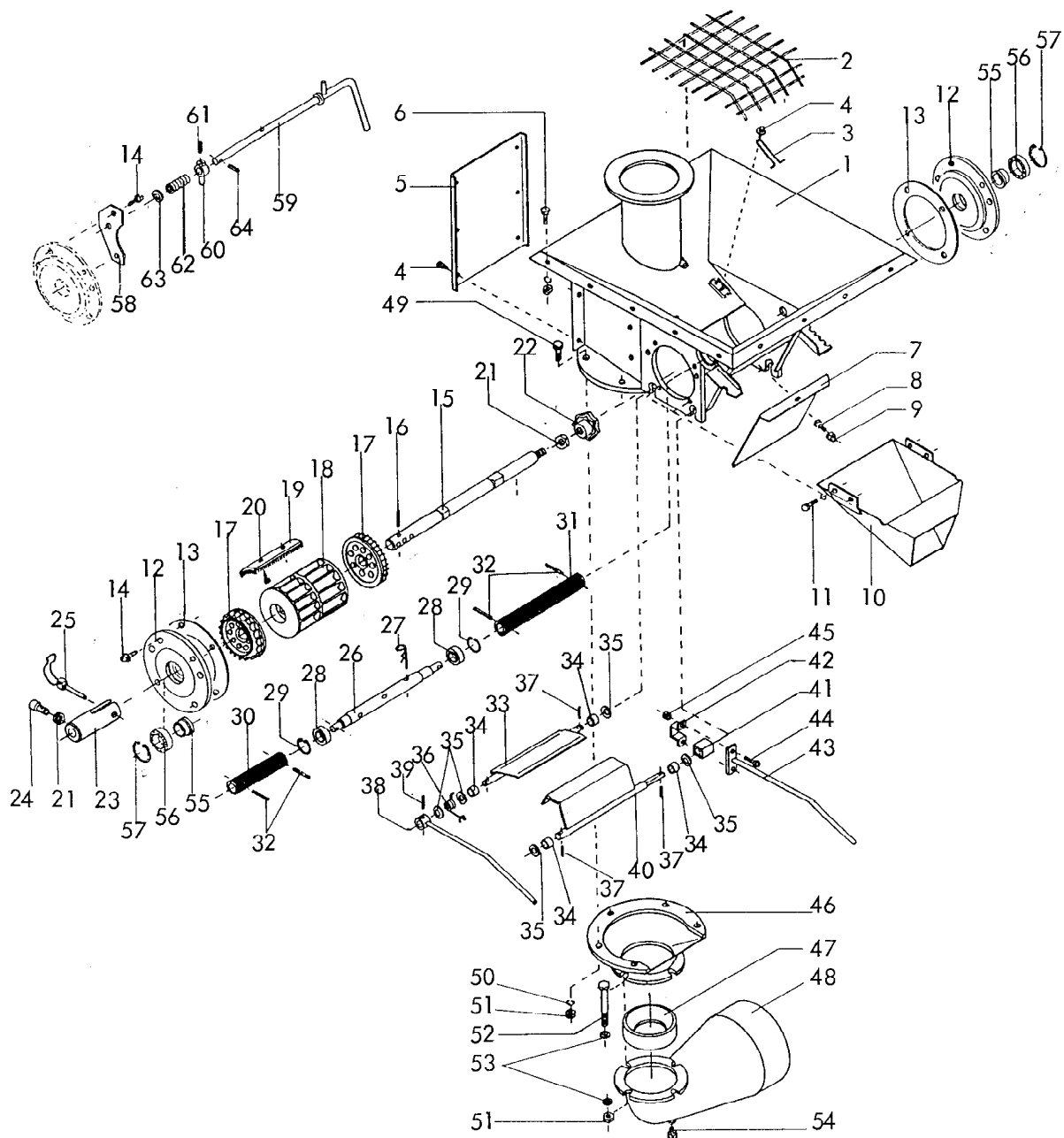
Gerätetyp: Turbodrill

-Getriebe-

-Gearbox-

-Variateur-

Bild Ref. Fig.	Bestell-Nr. Part.-No. Référence	Stück Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data. Données techniques	Description	Désignation
34	9106.46.15	1	Tragblech		Bracket	Support
35	125DA8,4A	6	Scheibe A 8,4 DIN 125 verz.		Washer	Rondelle
36	9106.46.16	1	Verbindungsstück		Bracket	Support
37	934D10PA	1	6-ktmu. M 10 DIN 934-8 verz.		Hex. nut	Ecrou H
38	127DA8A	2	Federing A 8 DIN 127 verz.		Springwasher	Rondelle grower
39	9106.30.04	1	Entlüftungsschr. GN 522 M 16x1,5		Breather	Reniflard avec jauche
40	7603DC162015 AL		Dichtring C 16x20x1,5 DIN 7603-AL		Sealring	Joint
41	910D1615VA	1	Verschlußschraube M 16x1,5 DIN 910- 5,8 verz.		Screw plug	Visarec
42	9001.26.06	1	Getriebeskala		Meteringscala	Reglette
	<u>9106.46.01</u>	1	Getriebe komplett, Bild-Nr. 1-42		Gearbox cpl. Ref. Nos. 1-42	Variateur cplt. Rep. 1-42



RABE WERK Ersatzteilliste

Gerätetyp: Turbodrill -Dosiergehäuse- -Metering unit- -Distribution-

Bild Ref. Fig.	Bestell-Nr. Part.-No. Référence	Stück Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data. Données techniques	Description	Désignation
1	9001.16.01	1	Dosiergehäuse		Housing	Carter de distribution
2	9001.15.12	1	Schutzsieb		Sieve	Grille de protection
3	9001.15.09	2	Reinigungsfeder		Cleanerspring	Ressort de nettoyage
4	9002.00.14	8	Blechschr. 3x16		Platebolt	Vis tôle
5	9001.15.07	1	Rückwand		Backplate	Paroi arrière

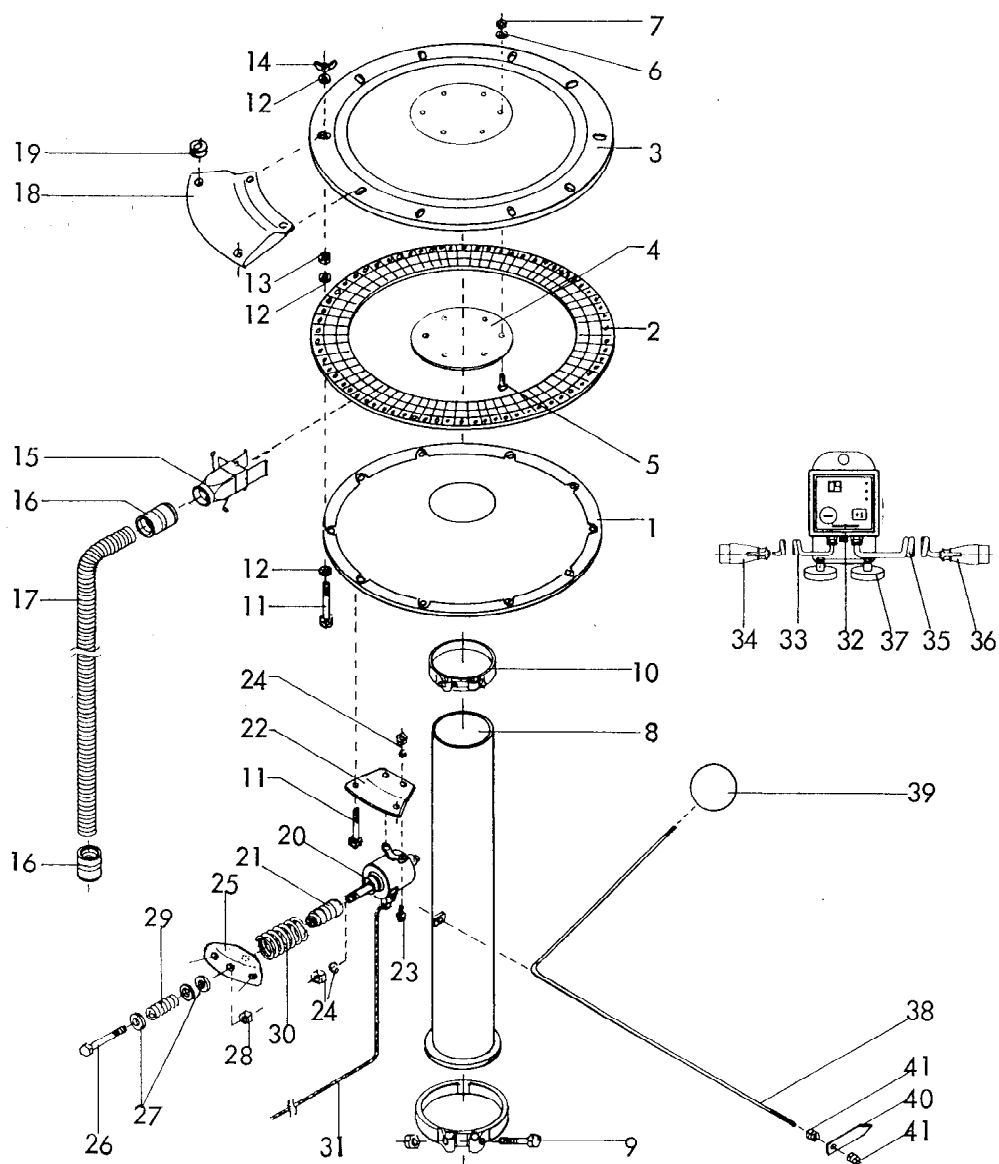
02.95

Gerätetyp: Turbodrill -Dosiergehäuse- -Metering unit- - Distribution -

Bild Ref. Fig.	Bestell-Nr. Part.-No. Référence	Stück Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data. Données techniques	Description	Désignation
6	9001.95.01	18	Tensilockschr. M 6x16 verz.		Tensilockbolt	Vis Tensilock
"	9021DA6,4	18	Scheibe A 6,4 DIN 9021 verz.		Washer	Rondelle
"	9001.11.05	18	Klipp-Mutternhalter M 6 KS 100		Clipp-Nutholder	Clips
7	9001.15.08	1	Absperrschieber		Shutter	Trappe de vidange
8	933D810PA	1	6-ktschr. M 8x10 DIN 933-8.8 verz.		Hex.bolt	Vis H
9	1587D8QA	1	Hutmutter M 8 DIN 1587-6 verz.		Nut	Ecrou borgne
10	9001.25.01	1	Auslaufstutzen		Dischargefunnel	étronnoir d'écoulement
11	933D612PA	4	6-ktschr. M 6x12 DIN 933-8.8 verz.		Hex.bolt	Vis H
"	127DA6	4	Federring A 6 DIN 127 verz.		Springwasher	Rondelle grower
12	9001.86.03	2	Lagerdeckel		Bearingcover	Couvercle
13	9001.15.11	2	Ausgleichsscheibe		Spacer	Cale
14	9001.95.01	8	Tensilockschr. M 6x16 verz.		Tensilockbolt	Vis Tensilock
					Springwasher	Rondelle grower
15	9001.15.03	1	Dosierwelle		Meteringshaft	Arbre de dosage
16	7346D3,540	1	Spannstift 3,5x40 DIN 7346		Rollpin	Goupille
17	9001.15.06	2	Feindosierrad		Fineseedwheel	Roue à petite cannel.
18	9001.24.01	1	Grobdosierrad		Standardseedwheel	Roue à grandes cannel.
19	9001.15.05	1	Reinigungsbürste		Cleanerbrush	Brosse nettoyante
20	933D612PA	3	6-ktschr. M 6x12 DIN 933-8.8 verz.		Hex.bolt	Vis H
21	936D10PA	2	6-kmu. M 10 DIN 936-8 verz.		Hex.nut	Ecrou H
22	9001.43.08	1	Kipp-Sterngriff N 10		Knop	Maneton
23	9001.43.03	1	Dosierwellenkupplung		Clutch	Verrou
24	912D1020PA	1	Zyl.Schraube M 10x20 DIN 912-8.8 v.		Bolt	Vis cylindrique
25	9001.43.07	1	Rohrklappsplint 8x45 verzinkt		Lynchpin	Goupille
26	9001.15.04	1	Rührwelle		Agitatorshaft	Arbre agitateur
27	9001.15.14	3	Rührstecker		Agitatorfinger	Doigt agitateur
28	625D60022RS1	2	Rillenkugellager 6002 2 RS 1 DIN 625		Ballbearing	Roul. à aiguilles
29	472D3212	2	Sicherungsring 32x1,2 DIN 472		Circlip	Circlip
30	9001.43.04	1	Verbindungsschlauch 105 lg.		Connectingtube	Tuyau de raccordement
31	9001.43.05	1	Verbindungsschlauch 202 lg.		Connectingtube	Tuyau de raccordement
32	7346D528	4	Spannstift 5x28 DIN 7346		Rollpin	Goupille
33	9001.20.01	1	Abdrehklappe		Calibrationflap	Trappe de contrôle
34	9001.15.13	4	Bundbuchse 12-16-10		Bush	Bague
35	125D13	2-4	Scheibe 13 DIN 125 verz.		Wascher	Rondelle

Gerätetyp: Turbodrill -Dosiergehäuse- -Metering unit- - Distribution -

Bild Ref. Fig.	Bestell-Nr. Part.-No. Référence	Stück Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
36	9001.15.10	1	Spannfeder		Spring	Ressort
37	1481D3,520	3	Spannstift 3,5x20 DIN 1481 verz.		Rollpin	Goupille
38	9001.19.01	1	Abdrehklappenhebel		Lever	Levier de trappe
39	1481D5 20	1	Spannstift 5x20 DIN 1481 verz.		Rollpin	Goupille
40	9001.21.01	1	Bodenklappe		Bottomflap	Linguet
41	9001.18.05	1	Gummifederelement		Rubberspring	Silentbloc
42	9001.18.06	1	Bügel		Fastener	Support
43	9001.18.02	1	Bodenklappenhebel		Lever	Levier de linguet
44	933D612P	2	6-ktschr. M 6x12 DIN 933-8.8		Hex.bolt	Vis H
45	934D6P	2	6-ktmu. M 6 DIN 934-8		Hex.nut	Ecrou H
46	9001.52.01	1	Einlaufrichter		Dischargesocket	Ecoulement
47	9001.00.19	1	Düse Ø 63,5		Nozzle	Tuyère
48	9001.45.01	1	Siederohrbogen		Pipebend	Coude
49	933D825PA	5	6-ktschr. M 8x25 DIN 933-8.8 verz.		Hex.bolt	Vis H
50	127DA8	5	Federring A 8 DIN 127 verz.		Springwasher	Rondelle grower
51	934D8PA	9	6-ktmu. M 8 DIN 934-8 verz.		Hex.nut	Ecrou H
52	931D855PA	4	6-ktschr. M 8x55 DIN 931-8.8 verz.		Hex.bolt	Vis H
53	9021DA8,4	8	Scheibe A 8,4 DIN 9021 verz.		Washer	Rondelle
54	933D1220PA	1	6-ktschr. M 12x20 DIN 933-8.8 verz.		Hex.bolt	Ecrou H
55	9001.86.02	2	Reduzierbuchse		Bush	Bague
56	625D618052RS	2	Rillenkugellager 61805 2RS DIN 625		Ballbearing	Roul. à aiguilles
57	472D3715	2	Sicherungsring 37x1,5 DIN 472		Circlip	Circlip
58	9001.81.01	1	Riegelassche		Notch	Crémaillère
59	9001.82.01	1	Riegelwelle		Lockingshaft	Axe de verrou
60	9001.83.01	1	Riegel		Lock	Verrou
61	916D58	1	Gewindestift 5x8 DIN 916		Threaded pin	Vis sans tête
62	4716.12.00	1	Druckfeder DF-80 verz.		Compression spring	Ressort de compr.
63	125DA8,4	1	Scheibe A 8,4 DIN 125 verz.		Washer	Rondelle
64	1481D3,516	1	Spannstift 3,5x16 DIN 1481 verz.		Roll pin	Goupille



RABE & WERK Ersatzteilliste

Gerätetyp: Turbodrill

-Verteiler-

-Distributor head-

-Tête de répartition-

Bild Ref. Fig.	Bestell-Nr. Part.-No. Référéce	Stück Qty. Qte.	Bezeichnung Technical data. Données techniques	Description	Désignation
1	9001.46.05	1	Verteilerkopfboden	Distributorbotto	Carter de tête
2	9001.46.03	1	Verteilerkopfring	Distributorring	Couronne de répa.
3	9001.97.02	1	Verteilerkopfdeckel	Distributorlid	Couvercle
4	9001.97.03	1	Verschleißplatte	Wear plate	Disque
5	963D416PA	6	Senkschr. M 4x16 DIN 963-8.8 verz.	C sunk screw	Vis tete noyee
6	125DA4,3A	6	Scheibe A 4,3 DIN 125 verz.	Washer	Rondelle
7	985D4PA	6	6-ktmu. M 4 DIN 985-8 verz.	Lock nut	Ecrou d arret
	9001.97.01	1	Verteilerkopfdeckel komplett, Bild-Nr. 3-7	Distributor lid cpl. 3-7	Couvercle distr. cpl.3-7

02.95

Gerätetyp: Turbodrill

-Verteiler-

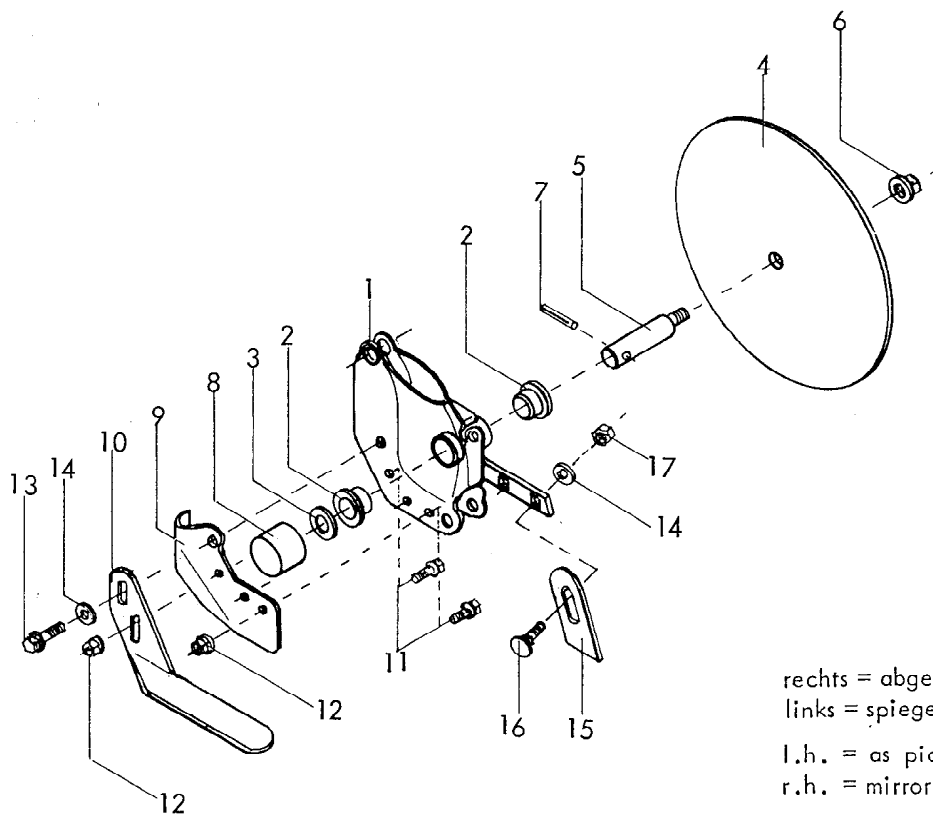
-Distributor head-

-Tete de répartition-

Bild Ref. Fig.	Bestell-Nr. Part.-No. Référence	Stück Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data. Données techniques	Description	Désignation
8	9001.93.01	1	Steigrohr -lang-		Risingpipe -long	Tube de montée
9	9001.00.27	1	Profilschelle		Hoseclip	Collier
10	9001.46.06	1	Schlauchschelle GBS 135/25		Hoseclip	Collier
11	933D580SA	10	6-ktschr. M 5x80 DIN 933-4.6 verz.		Hex. bolt	Vis H
12	9021DA5,3	20	Scheibe A 5,3 DIN 9021 verz.		Washer	Rondelle
13	6923D5RA	10	6-ktmu. M 5 mit Bund DIN 6923-5 verz.		Hex. nut	Ecrou à embase
14	315D5RA	10	Flügelmutter M 5 DIN 315-5 verz.		Wingnut	Ecrou papillon
15	9001.57.01	30	Verteilerauslauf montiert		2-Way outlet	Sorties cplt.
16	9001.46.07	40	Schlauchkupplung		Pipe coupling	Raccord
17	9001.85.01		Spürschlauch 1,70 m		Pipe	Tuyau de descente
17	9001.85.02		" " 1,75 m		"	" " "
17	9001.85.03		" " 1,80 m		"	" " "
17	9001.85.04		" " 1,85 m		"	" " "
17	9001.85.05		" " 1,90 m		"	" " "
17	9001.85.06		" " 1,95 m		"	" " "
17	9001.85.07		" " 2,00 m		"	" " "
17	9001.85.08		" " 2,05 m		"	" " "
17	9001.85.09		" " 2,10 m		"	" " "
17	9001.85.10		" " 2,15 m		"	" " "
17	9001.85.11		" " 2,20 m		"	" " "
17	9001.85.12		" " 2,25 m		"	" " "
17	9001.85.13		" " 2,30 m		"	" " "
17	9001.85.14		" " 2,35 m		"	" " "
17	9001.85.15		" " 2,40 m		"	" " "
17	9001.85.16		" " 2,45 m		"	" " "
17	9001.85.17		" " 2,50 m		"	" " "
17	9001.85.18		" " 2,55 m		"	" " "
17	9001.85.19		" " 2,60 m		"	" " "
17	9001.85.20		" " 2,65 m		"	" " "
17	9001.85.21		" " 2,70 m		"	" " "
17	9001.85.22		" " 2,75 m		"	" " "
17	9001.85.23		" " 2,80 m		"	" " "
17	9001.85.24		" " 2,85 m		"	" " "
17	9001.85.25		" " 2,90 m		"	" " "
17	9001.85.26		" " 2,95 m		"	" " "
17	9001.85.27		" " 3,05 m		"	" " "
	<u>9001.85.00</u>	1	Spürschlauch 50 m Rolle		50 m Roller	50 m Rouleau
18	9006.02.11	2	Segmentabdeckung		Protecting cover	Couvercle
19	9006.02.04	2	Durchführungstülle		Rubber inset	Doille
	<u>9006.02.01</u>	2	Abdeckung -Verteilerkopf- montiert, Bild-Nr. 18,19		Protecting cover cpl. 18-19	Protection couvercle cpl. 18,19

Gerätetyp: Turbodrill -Fahrgassenschaltung- -Distributorhead- -Tête de répartition-

Bild Ref. Fig.	Bestell-Nr. Part.-No. Référence	Stück Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data. Données techniques	Description	Désignation
20	9004.59.01	2	Zugmagnet kpl.		Magnet	Electrovanne
"	9004.59.04	4	Faltenbalg		Bellows	Soufflet
22	9004.18.51	2	Zugmagnetkonsole		Console	Support délectrov.
23	933D612PA	4	6-ktschr. M 6x12 DIN 933-8.8 verz.		Hex. bolt	Vis H
24	127DA6	6	Federring A 6 DIN 127 verz.		Springwasher	Rondelle grower
"	934D6PA	6	6-ktmu. M 6 DIN 934-8 verz.		Hex. nut	Vis H
25	9004.18.52	2	Zugschraubenaufnahme		Bracket	Support
26	931D560PA	6	6-ktschr. M 5x60 DIN 931-8.8 verz.		Hex. bolt	Vis H
27	9021DA5,3	12	Scheibe A 5,3 DIN 9021 verz.		Washer	Rondelle
28	985D5PA	6	6-ktmu. M 5 DIN 985-8 verz.		Lock nut	Ecrou d arret
29	9004.18.29	2	Klappenrückstellfeder		Tension spring	Ressort
30	9004.18.30	2	Rückstellfeder		Compression spring	Ressort de compress.
31	9004.37.01	1	Zugmagnetleitung -rechts- 2750 lg.		Cable r.h.	Cable droit
31	9004.37.02	1	Zugmagnetleitung -links- 2100 lg.		Cable l.h.	Cable gauche
32	9004.57.30	1	Elektronikkasten -Standard- mit 4,5 m Spiralkabel komplett		Electronic box Standard cpl.	Boitier électronique Standard cpl.
32	9004.57.31	1	Elektronikkasten -Trac- mit 6,5 m Spiralkabel komplett		Electronic box Trac cpl.	Boitier électronique Trac cpl.
32	9004.57.32	1	Elektronikkasten -Trac- mit externer Umschaltung für Gebläseüberwachung 1800 / 2500 U/min. komplett		Monitor for Trac with man. blower switch cpl.	Boitier électronique trac cpl.avec changement vitesse
33	9004.57.06	1	Spiralkabel 2x1,5 2,5 m lg.		Cable	Cable
34	9004.57.07	1	Stecker (Schlepper)		Plug (tractor)	Prise de courant (tracteur)
35	9004.57.04	1	Spiralkabel 7x1 4,5 m lg.		Cable	Cable
35	9004.57.05	1	Spiralkabel 7x1 6,5 m lg.		Cable	Cable
36	9004.57.08	1	Stecker (Abzweigdose)		Plug (drill)	Prise de courant (semoir)
37	9004.18.12	2	Flachhaftgreifer (Magnet)		Magnet	Aimant
"	127D48A	2	Federring A 8 DIN 127 verz.		Springwasher	Rondelle grower
"	933D812PA	2	6-ktschr. M 8x12 DIN 933-8.8 verz.		Hex. bolt	Vis H
			<u>Füllstandsanzeige</u>		<u>Lowlevelindicator</u>	<u>Jauge de niveau</u>
38	9004.53.01	1	Verbindungsstange		Connectingrod	Tige
39	9004.48.05	1	Hostalen- Kugel		Hostalenball	Flotteur
40	9004.48.02	1	Zeiger		Indicator	Indicateur
41	934D6PA	2	6-ktmu. M 6 DIN 934-8 verz.		Hex. nut	Ecrou H



rechts = abgebildet
links = spiegelbildlich
l.h. = as pictured
r.h. = mirror minded
gauche = montré
droit = renversé

RABE WERK Ersatzteilliste

Gerätetyp: Turbodrill -Einscheibenschar RA-10- -Single disc coultter- -Soc monodisque-
Multidrill

Bild Ref. Fig.	Bestell-Nr. Part.-No. Référence	Stück Qty. Qte.	Bezeichnung	Technische Angaben Technical data. Données techniques	Description	Désignation
1	9002.49.01	1	Scheibenschargehäuse -rechts-		Coulterhousing l.h.	Carter de soc droit
1	9002.49.02	1	Scheibenschargehäuse -links-		Coulterhousing r.h.	Carter de soc gauche
2	9002.46.06	2	Scheibenscharlager		Pivot	Begue
3	988D20281	1	Paßscheibe 20x28x1 V2A DIN 988		Washer	Entretoise
4	9002.24.02	1	Räumscheibe		Disc	Disque
5	9002.24.03	1	Scheibenzapfen		Stud	Axe
6	8426.13.05	1	Verbus-Ripp-6-ktmu. M 12-10 verz.		Verbus-Ripp nut	Vis Verbus-Ripp
	9002.24.01	1	Räumscheibe komplett, Bild-Nr. 4-6		Disc cpl. 4-6	Disque cpl. 4-6

Gerätetyp: Turbodrill Multidrill -Einscheibenschar RA-10- -Single disc coultter- -Soc monodisque-

Bild Ref. Fig.	Bestell-Nr. Part.-No. Référence	Stück Qty. Qte.	Bezeichnung Technische Angaben Technical data Données techniques	Description	Désignation
7	1481D626	1	Spannstift 6x26 DIN 1481	Roll pin	Goupille
8	9002.46.07	1	Rohrschutzkappe Ø 33,7	Plug	Capuchon
9	9002.47.01	1	Führungsblech -rechts-	Guide plate r.h.	Tole de guidage droit
9	9002.47.02	1	Führungsblech -links-	Guide plate l.h.	Tole de guidage gauche
10	9002.32.01	1	Scheibenscharkufe -rechts-	Skid r.h.	Patin droit
10	9002.32.02	1	Scheibenscharkufe -links-	Skid l.h.	Patin gauche
11	9001.95.01	2	Tensilockschraube M 6x16 verz.	Tensilockbolt	Vis Tensilock
12	9001.95.03	2	Tensilockmutter M 6 verz.	Tensilocknut	Vis H Tensilock
13	933D816PA	1	6-ktschr. M 8x16 DIN 933-8.8 verz.	Hex. bolt	Vis H
14	125DA8,4A	2	Scheibe A 8,4 DIN 125 verz.	Washer	Rondelle
15	9002.46.05	1	Scheibenabstreifer I	Scraper I	Decrottoir I
16	603D816PA	1	Flachrundschr. M 8x16 DIN 603-8.8 v.	Bolt	Vis TROC
17	934D8PA	1	6-ktmu. M 8 DIN 934-8 verz.	Hex. nut	Ecrou H
	9002.48.01	1	Einscheibenschar RA-10 -rechts- komplett, Bild-Nr. 1-17	Disc RA-10 cpl. r.h. Nos. 1-17	Soc monodisc RA-10 droit cpl. 1-17
	9002.48.02	1	Einscheibenschar RA-10 -links- komplett, Bild-Nr. 1-17	Disc RA-10 cpl. l.h. Nos. 1-17	Soc monodisc RA-10 gauche cpl. 1-17

WALTERSCHEIDGelenkwelle
PTO drive shaft
Transmission

W2100-SD05-810-K94/1

Bestell-Nr.
Part no.
Reference

187980

Zeichnungs-Nr.
Drawing no.
Ref. du plan

12696

Datum
Date
28.09.1990für Kunde
for customer
pour client

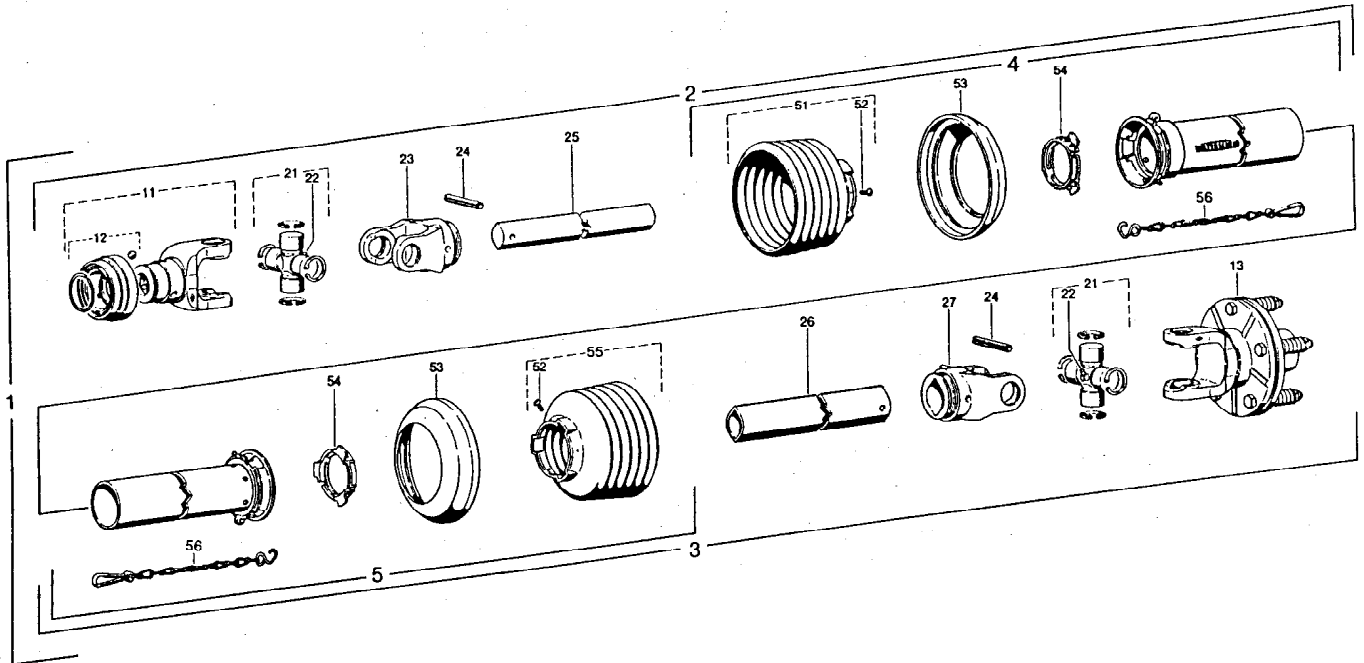
Rabewerk

Kunden - Zeichnungs-Nr.
Customer drawing no.
Réf. du plan clientMaschinenart
Machine
Machine

Turbodrill

Type
Type
Type

T 250 A-T 450 A

Solofahrwerk
Solo 3-point hitch
Equipement "Solo"

Positions-Nr. Item Repère	Bestell-Nr. Part No. Référence	Zeichnungs-Nr. Drawing No. Ref. du plan	Stückzahl Quantity Quantité	Technische Angaben Technical data Données techniques	Benennung	Description	Désignation
1	187980	12696	1	W2100-SD05-810-K94/1	Gelenkwelle mit Schutz	PTO drive shaft with guard	Transmission avec protecteur
2	187979		1	WH2100-SD05-756	Innere Gelenkwellenhälfte mit äußerer Schutzhälfte	Inner PTO drive shaft half with outer guard half	Demi-transmission intérieure avec demi-protecteur extérieur
3	187981		1	WH2100-SD05-751-K94/1	Äußere Gelenkwellenhälfte mit innerer Schutzhälfte	Outer PTO drive shaft half with inner guard half	Demi-transmission extérieure avec demi-protecteur intérieur
4	368655	85.005	1	SDH05-A750-RP6-K	Äußere Schutzhälfte Schutzrohr 95 mm kürzen Schutztrichter 1 Rippeln kürzen	Outer guard half Shorten guard tube by 95 mm Shorten guard cone by 1 rib(s)	Demi-protecteur extérieur Raccourcir le tube protecteur de 95 mm Raccourcir le cône protecteur de 1 ondels
5	368654	85.004	1	SDH05-J750-RP5-K	Innere Schutzhälfte Schutzrohr 110 mm kürzen Schutztrichter 2 Rippeln kürzen	Inner guard half Shorten guard tube by 110 mm Shorten guard cone by 2 rib(s)	Demi-protecteur intérieur Raccourcir le tube protecteur de 110 mm Raccourcir le cône protecteur de 2 ondels
11	365774	10.83.00	1	QSG2100-17/r(6)	QS-Gabel komplett	QS-yoke complete	Mâchoire QS complète
12	376105	agrafel 127	1		QS-Verschluss komplett, Größe B	QS-lock complete; size B	Verrouillage QS complet, type B
13	186871		1	K94/1-2100-Ø30; H=360Hm	Reibkupplung komplett; drehsinnunabhängig	Friction clutch complete; independent of direction of rotation	Lumiteur à friction complet; indépendant du sens de rotation
21	040116	10.01.00	2		Kreuzgarnitur komplett	Cross and bearing kit complete	Bloc croisillon complet
22	084099	63.27.00	2	M8x1	Kegel-Schmiernippel	Lubrication fitting	Graisseur
23	040444	10.48.00	1	RG2100-00a	Rillengabel	Inboard yoke	Mâchoire à gorge
24	020600	61.04.01	2	DM1461-8x50	Spannschliff	Spring type straight pin	Goupille élastique
25	049621	75.06.15	1	00a-720	Profildrüse	Profile shaft	Arbre profilé
26	046563	75.12.15	1	0a-705	Profilrohr	Profile tube	Tube profilé
27	040454	10.49.00	1	RG2100-0a	Rillengabel	Inboard yoke	Mâchoire à gorge
51	365258	85.05.05	1	n= RP5	Schutztrichter mit Schraube, n= Rippenanzahl	Guard cone with screw; n= No. of ribs	Cône protecteur avec vis; n= Nombre d'ondels
52	365305	60.15.00	2	4x10	Schraube	Screw	Vis
53	365884	83.10.03	2		Stützring	Reinforcing collar	Bague de renfort
54	359805	83.09.01	2		Gleitring	Bearing ring	Bague de glissement
55	365257	85.05.04	1	n= RP4	Schutztrichter mit Schraube, n= Rippenanzahl	Guard cone with screw; n= No. of ribs	Cône protecteur avec vis; n= Nombre d'ondels
56	044321	82.36.03	2		Haltekette	Safety chain	Chaînette



Wichtig bei Ersatzteilbestellungen:

Bitte machen Sie bei jeder Bestellung folgende Angaben:

1. Gerätetype (auf Typenschild eingeschlagen).
2. Maschinenummer (auf Typenschild und Rahmen eingeschlagen).

RABE WERK GmbH + Co. D-49152 Bad Essen	
Typ	
Nr.	Kontrolle

▲
Typenschild

3. Bestellnummer oder, falls hinter der entsprechenden Bildnummer keine Bestellnummer angegeben ist, die Lagernummer bzw. die DIN-Nummer mit den dazugehörigen Maßen. Wünschen Sie den Bezug kompletter Baugruppen, so geben Sie bitte die unterstrichene Bestellnummer an.
4. Die gewünschte Stückzahl der zu liefernden Ersatzteile.

RABE WERK

GmbH + Co., Landmaschinenfabrik, D-49152 Bad Essen

Telefon: (05472) 7710 · Telex: 941617 · Telefax: (05472) 771190